

RE:VOIR

CATALOGUE

2016

RE:VOIR

www.re-voir.com

RE:VOIR is a video label for classic and contemporary experimental cinema. The collection currently comprises over seventy titles, including films from the Dadaist, Surrealist and Letterist movements, as well as films from the American avant-garde, film diaries, arthouse features, animated works and hand-painted films. RE:VOIR is devoted to giving a wider audience access to a relatively unknown yet rich and diverse body of cinema, and to disseminating the major works of experimental film at the highest possible quality. Each release receives rigorous attention and extensive preparation, and yields an object of enduring integrity and quality for collection, discovery, and reflection. Most films are accompanied by a booklet of explanatory texts, sometimes including unpublished writing by the filmmaker, which can take the form of an entire book to allow the audience to properly contextualize the film, as with the releases of *Walden* and *Lost Lost Lost* by Jonas Mekas, *Recreation* by Robert Breer, *Tom Tom, the Piper's Son* by Ken Jacobs and *Rameau's Nephew* by Michael Snow.

RE:VOIR Vidéo est une société d'édition qui fait connaître le cinéma expérimental en support vidéo. La collection comprend actuellement plus de 70 titres. Elle présente aussi bien des films des mouvements dada, surréaliste, lettriste, des films conceptuels ou de l'avant-garde américaine, que des journaux filmés, des longs-métrages d'auteurs, des œuvres d'animation et de la peinture sur pellicule. À travers les titres que nous éditons, nous souhaitons montrer par des œuvres de grande qualité combien l'expérimentation cinématographique est une recherche artistique profonde et audacieuse. La vocation de RE:VOIR Vidéo est de rendre accessible au plus grand nombre un cinéma incroyablement riche et divers bien que mal connu, et d'édition en support vidéo les œuvres majeures de l'expérimentation cinématographique dans les meilleures conditions techniques possibles. Chaque édition est le support d'une attention particulière afin qu'il soit un objet de collection, de découverte et de réflexion. Les films sont donc systématiquement accompagnés d'un livret de textes explicatifs sur les œuvres ou de textes inédits des auteurs sur leur propre travail, ou encore d'un livre quand l'œuvre et l'auteur l'appellent : Walden et Lost Lost Lost de Jonas Mekas, Recreation de Robert Breer, Tom Tom, the Piper's Son de Ken Jacobs et Rameau's Nephew de Michael Snow.

THE FILM GALLERY

www.film-gallery.org

Inaugurated in Paris in September 2005, the Film Gallery is an outlet for the ongoing efforts of RE:VOIR to expose a wider audience to experimental films. As the first gallery in the world exclusively dedicated to experimental cinema, the mission of the Film Gallery is to promote the presentation of films on film and not just in compressed digital form. We promote artists whose work often crosses the boundaries separating cinema from sculpture, poetry, photography, and performance often in the context of historical multidisciplinary movements such as Dadaism, Surrealism, Lettrism, and Fluxus. Major artists we represent include Hans Richter, Viking Eggeling, Maya Deren, Jonas Mekas, Takahiko Iimura, and Peter Kubelka. The Film Gallery also provides projection equipment to museums and galleries from New York to China, in order to promote screening film works on film. We rent projectors and loopers and offer maintenance services in Super-8 mm, 16 mm and 35 mm. Museums we have worked with include the Centre Pompidou, the Musée du Jeu de Paume, the Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris, the Palais de Tokyo, the Armory Show, and many private galleries.

Inaugurée en septembre 2005 à Paris, la Film Gallery a été créée par les éditions RE:VOIR pour rendre le cinéma expérimental visible à un plus large public. Première galerie d'art au monde exclusivement dédiée au cinéma expérimental, la Film Gallery souhaite promouvoir la présentation des films sur leur support d'origine et non pas exclusivement en format numérique comprimé. Nous soutenons des artistes dont le travail dépasse souvent la frontière qui sépare le cinéma de la sculpture, de la poésie, de la photo et de la performance, et ceci souvent dans un mouvement pluri-disciplinaire historique tel que le dadaïsme, le surréalisme, le lettrisme et Fluxus. Parmi les artistes importants que nous représentons figurent Hans Richter, Viking Eggeling, Maya Deren, Jonas Mekas, Takahiko Iimura et Peter Kubelka. La Film Gallery met à disposition de musées et de galeries des appareils de projection afin de soutenir et de promouvoir la visibilité des œuvres cinématographiques en pellicule. Elle propose dans le monde entier la location de projecteurs et de boucleurs ainsi que l'installation et la maintenance des appareils en Super-8 mm, 16 mm et 35 mm. Ainsi, nous avons déjà travaillé avec le Centre Pompidou, le Palais de Tokyo, le Musée du Jeu de Paume, le Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris, l'Armory Show, et de nombreuses galeries privées.

Editions

- 
- 8 ADOLPHO ARRIETTA
 - 10 GIDEON BACHMANN
 - 11 BERTHOLD BARTOSCH
 - PATRICK BOKANOWSKI
 - 12 MICHÈLE BOKANOWSKI
 - PIP CHODOROV
 - 13 DADA
 - 14 CÉCILE DÉROUDILLE
 - 15 MAYA DEREN
 - 16 STEPHEN DWOSKIN
 - 17 FLUXUS
 - 18 RICHARD FOREMAN
 - PHILIPPE GARREL
 - 19 PETER EMANUEL GOLDMAN
 - 20 MARCEL HANOUN
 - 22 ISIDORE ISOU
 - 23 JEAN-JACQUES LEBEL
 - CHRISTIAN LEBRAT
 - 24 BORIS LEHMAN
 - 27 TONY CONRAD & MARIE LOSIER
 - ROSE LOWDER
 - 28 LEN LYDÉE
 - CHRISTOPHER MACLAINE
 - 29 ANNE MAREGIANO
 - ADOLFAS MEKAS
 - 31 JONAS MEKAS
 - 36 GUNVOR NELSON
 - 37 DAVID PERLOV
 - 38 JÜRGEN REBLE
 - 39 HANS RICHTER
 - 40 PETER ROSE
 - PAUL SHARITS
 - 41 MICHAEL SNOW
 - 42 STAN VANDERBEEK
 - 44 COLLECTION CINEXPÉRIMENTAUX
 - 49 COLLECTION ZANZIBAR
 - 54 CO-EDITIONS RE:VOIR

Distribution

- 
- 58 ANTHOLOGY FILM ARCHIVES
 - 59 CIRCUIT COURT
 - 60 CONTEMPORARY ARTS MEDIA
 - 61 FILMMUSEUM
 - 62 ICPCE
 - 63 INDEX
 - 64 LOWAVE
 - 65 LUX
 - 66 MOSKWOOD MEDIA
 - 67 REDAVOCADO FILM
 - 68 TAKAHIKO IMURA
 - 69 WERNER NEKES
 - 70 INDEPENDENT EDITIONS
 - GORDON BALL
 - CARL E.BROWN
 - CANYON CINEMA
 - ECLIPSE
 - EYE FILM INSTITUTE
 - FILMARCHIEF
 - ICPCE
 - LIGHT CONE
 - LOCOMOTION FILMS
 - FEZ
 - POTEMKINE

Books

- 78 LETTRISME
- 80 PARIS EXPERIMENTAL
- 81 YELLOW NOW

A high-magnification microscopic image showing a dense arrangement of cells. The cells are roughly spherical with distinct blue-stained nuclei. They are separated by a network of thin, dark, branching fibers, likely collagen. The overall color palette is dominated by shades of blue, green, and black.

Editions

ADOLPHO ARRIETTA

Pointilly
Flammes



POINTILLY
Des films de Adolphe Arrietta
FLAMMES

Pointilly 16mm, 1972, b/w, 39'
Flammes 16mm, 1982, color, 78'

Barbara, a little girl scared by a thunderstorm, traces a shadow on the wall with her hand, the shadow of a helmeted shape. Ever since the storm, this silhouette hasn't left her mind. Time passes. The little girl has grown up and is no longer afraid of fire and only loves firemen. In fact, she's hiding one in her bedroom.

Serge Bozon

Barbara, une petite fille apeurée par le tonnerre, trace avec sa main une ombre sur le mur, l'ombre d'une silhouette casquée. Depuis l'orage, la silhouette ne quitte plus ses pensées. Le temps passe. La petite fille devenue grande ne craint plus le feu et n'aime que les pompiers. Elle en cache même un dans sa chambre.

Serge Bozon

Merlin
Grenouilles
Kiki



Grenouilles 16mm, 1984, color, 35'
Kiki 16mm, 1989, color, 22'
Merlin 35mm, 1990, color, 58'

"I don't know if it comes from Cocteau or the original *Knights of the Round Table* or a combination of the two, but Arrietta's version the story (*Merlin*) kisses the legend on the lips and renders it barely recognizable."

« Je ne sais pas si ça vient de Cocteau ou de la Table Ronde, ou de l'enchaînement de ces lectures, mais chez Arrietta, le conte (Merlin) embrasse la légende sur la bouche, et c'est à peine si on s'y retrouve. »

Pierre Léon

Vacanza Permanente
Eco y Narcisus
Dry Martini



Eco y Narciso DV, 2003, color, 19'
Vacanza Permanente DV, 2006, color, 29'
Dry Martini DV, 2008, color, 7'

"Vacanza permanente is immune to loneliness: Paris was a celebration, Madrid no longer is: always the loneliness of coming and goings..."

« Vacanza permanente est à l'épreuve de la solitude : Paris était une fête, Madrid ne l'est plus; solitude toujours faite d'allers-retours... »

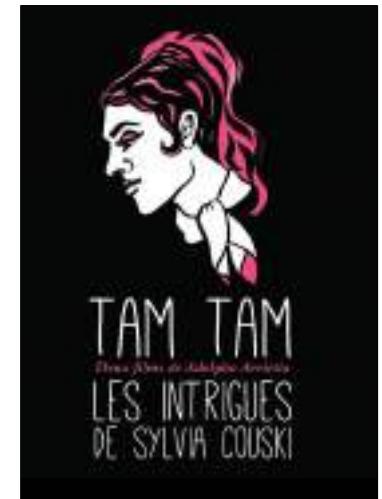
Philippe Fauvel

"I had the impression that it was my first film. It was as if I was rediscovering cinema."

« J'ai eu l'impression que c'était mon premier film. C'était comme si je redécouvrais le cinéma. »

Adolpho Arrietta

Tam Tam
Les Intrigues
de Sylvia Couski



Les Intrigues de S.C 16mm, 1974, color, 71'
Tam Tam 16mm, 1976, b/w, 57'

"Arrietta's film *Tam Tam* is compelling, informative, entertaining and beautiful. Its subject is the Paris transvestite scene and it's depicted with the flair of Jack Smith, the directness of Andy Warhol, and the special tenderness of Arrietta. I salute the Poet."

Jonas Mekas

« Le film d'Arrietta Tam Tam est prenant, instructif, divertissant, et très beau. Son sujet est le monde des travestis parisiens et c'est décrit avec le panache de Jack Smith, l'objectivité d'Andy Warhol, et la tendresse particulière d'Arrietta. Je salue le poète. »

Jonas Mekas

ADOLPHO ARRIETTA

Le crime de la toupie
L'imitation de l'ange
Jouet criminel



LA TRILOGIE DE L'ANGE

Trois films de Adolphe Arrietta
LE CRIME DE LA TOUPIE • L'IMITATION
DE L'ANGE • JOUET CRIMINEL

Le Crime de la toupie 16mm, 1966, b/w, 18'
L'Imitation de l'ange 16mm, 1967, b/w, 21'
Jouet criminel 16mm, 1969, color, 37'

"Arrietta scrutinizes and stalks the people he freezes on celluloid in the manner of filmmakers like Jacques Rivette, Jean Eustache and Jacques Rozier, but at the same time in a fantasy atmosphere reminiscent of Jean Cocteau."

« *Arrietta scrute et traque les êtres qu'il fige sur le celluloïd à la manière de cinéastes tels Jacques Rivette, Jean Eustache ou Jacques Rozier et, d'un autre côté, à une ambiance "fantastique" proche du cinéma de Jean Cocteau.* »

Gérard Courant

GIDEON BACHMANN

Underground New York



Underground New York by Gideon Bachmann
16mm, b&w, 1968, 51'

Jonas by Gideon Bachmann

16mm, b&w, 1968, 31'

Walden (excerpts) by Jonas Mekas

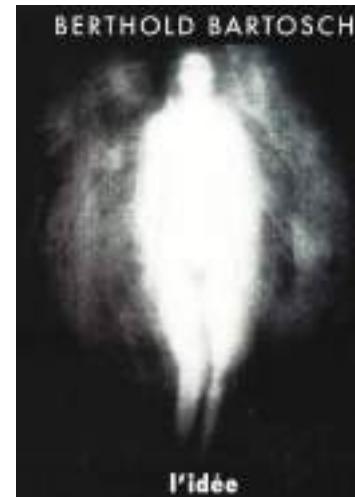
16mm, color, 1969, 6'

Filmed for German television ZDF, with Shirley Clarke, Jonas Mekas, Andy Warhol, George Kuchar, Bruce Conner and others, a documentary on engaged cinema.

Tourné pour la télévision allemande ZDF, avec Shirley Clarke, Jonas Mekas, Andy Warhol, George Kuchar, Bruce Conner et d'autres, Underground New York est un documentaire sur le cinéma engagé.

BERTHOLD BARTOSCH

L' Idée



L'Idée 35mm, 1932, b/w, 25'

"Bartosch showed that animation could be POETIC... It was Bartosch who first dared to give animation the dimensions of a great Art, trusting it to voice his pain, to lay bare his heart, to tell of his hope for a better future – which he never saw."

Alexander Alexeieff & Claire Parker

« *Bartosch a montré que l'animation pouvait être POÉTIQUE... Il a été le premier à lui donner la dimension d'Art, y exprimant sa douleur, mettant son cœur à nu, et racontant son espoir en un futur meilleur – qu'il n'aura jamais vu.* »

Alexander Alexeieff & Claire Parker

PATRICK BOKANOWSKI

Documentaires



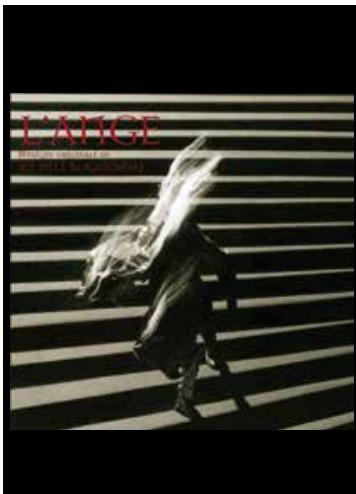
La Part du hasard 16mm, 1984, 52'
Le Rêve éveillé DV, 2003, 4'

This video edition brings together two documentaries directed by Patrick Bokanowski, filmmaker of the imaginary. Here, rather than weaving fantastic dreams, he presents in a direct and realistic style two striking personalities who themselves work to uncover the world of the imaginary and the world of dreams, the painter Henri Dimier, and the psychotherapist Colette Aboulker-Muscat.

Cette édition rassemble deux documentaires réalisés par Patrick Bokanowski, cinéaste de l'imaginaire. Ici, plutôt que de tisser des rêves fantastiques, il nous présente deux personnalités marquantes, qui sont eux-mêmes des révélateurs de l'imaginaire et du rêve: Henri Dimier, peintre, et Colette Aboulker-Muscat, psychothérapeute.

MICHÈLE BOKANOWSKI

L'Ange:
musique originale



L'Homme Au Sabre Audio, 10'10"
La Femme À La Cruche Audio, 9'38"
Personnages Dans Les Escaliers Audio, 3'08"
L'Homme Au Bain Audio, 4'23"
Le Reveil Du Bibliothécaire Audio, 1'51"
La Bibliothèque Audio, 10'23"
L'attaque Du Château De L'Œuf Audio, 7'29"
L'Atelier De Léonard Audio, 2'01"
La Ruche Audio, 5'11"
Ascension Audio, 9'06"

"With a rare evocative power and relentlessly bold, Michèle Bokanowski's music gives the film a haunting strangeness, triggering the imagination of the listener/viewer."

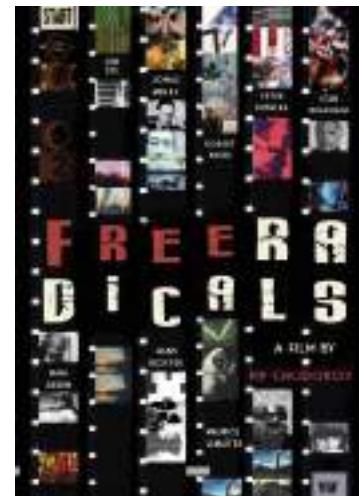
Les Inrockuptibles, 2004

« D'une puissance suggestive rare et d'une constante audace, la musique de M.B. confère au film une obsédante étrangeté qui met en branle l'imagination de l'auditeur/spectateur. »

Les Inrockuptibles, 2004

PIP CHODOROV

Free Radicals



Pip Chodorov - Free Radicals 2011, color, 78'
Bonus: 9 Films

"Pip Chodorov's documentary *Free Radicals: A Story of Experimental Film* offers a personal journey through the history of avant-garde cinema in Europe and the USA, from early post-war pioneers through to the founding of New York's Anthology Film Archives."

Louis Benassi

« Touchant et personnel, ce documentaire qui servira de guide à tous ceux que titille le désir de plonger dans de cette époque, en prolonge la démarche. Les "radicaux libres" auxquels le titre fait référence, ce sont ces artistes qui ont tiré, dans les années 1920, puis dans les années 1970, le cinéma vers la poésie visuelle expérimentale. »

Isabelle Regnier, *Le monde*

DADA



DADA

The Dada movement, often called "Dadaism" by mistake (as the component artists refused this term) was an intellectual, literary and artistic movement started during World War II. It was characterized by a calling into question all aesthetic, political and ideological constraints and conventions. Dada spread particularly rapidly throughout the international community.

Le mouvement Dada, souvent appelé « dadaïsme » par erreur, puisque les artistes le composant refusaient ce terme, est un mouvement intellectuel, littéraire et artistique qui, pendant la Première Guerre mondiale, se caractérise par une remise en cause, à la manière de la table rase, de toutes les conventions et contraintes idéologiques, esthétiques et politiques. Dada connaît notamment une rapide diffusion internationale.

Philippe-Alain Michaud

Dans l'univers cinématographique Dada se croisent subversion iconographique et abstraction, géométrisme des formes et érotisme des corps, dans une indifférence générale au sens sinon à celui que constitue sa déconstruction même.

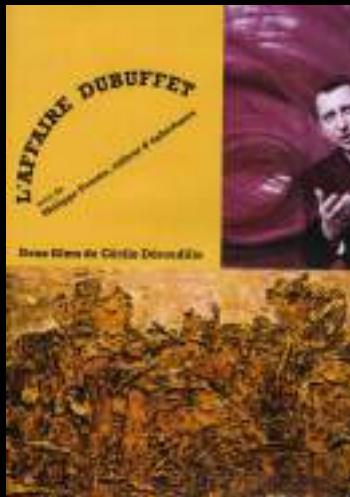
Philippe-Alain Michaud

- Hans Richter - Rhythmus 21**
35mm, 1921/1924, b/w 3'
- Viking Eggeling - Symphonie Diagonale**
35mm, 1921/1924, b/w, 7'
- Man Ray - Le Retour à la Raison**
35mm, 1923, b/w, 2'
- René Clair & Francis Picabia - Entr'acte**
35mm, 1924, b/w, 20'
- F.Léger & D.Murphy - Le Ballet Mécanique**
35mm, 1924, 14'
- Hans Richter - Filmstudie**
35mm, 1926, b/w, 3'
- Hans Richter - Ghosts Before Breakfast**
35mm, 1927, b/w, 6'
- Man Ray - Emak Bakia**
35mm, 1926, b/w, 17'

The cinematographic universe of Dada is a crossroads of iconographic subversion and abstraction, formal geometry and corporal eroticism, bathed in a general indifference to "making sense" - unless it is making sense of its own deconstruction.

Philippe-Alain Michaud

L'Affaire Dubuffet



L'Affaire Dubuffet 16mm, 1996, color, 26'

The Dubuffet Case tells the story of art critic René Derouille's struggle to convince the Lyon Fine Arts Museum to buy a Jean Dubuffet painting in 1956. Although known around the world, no French museum had yet dared to acquire any Dubuffet's work.

L'Affaire Dubuffet raconte la lutte du critique d'Art René Derouille pour convaincre le Musée des Beaux Arts de Lyon d'acquérir une peinture de Jean Dubuffet en 1956. Bien que reconnu mondialement, aucun musée français n'avait encore acquis une de ses œuvres.

MAYA DEREN

Experimental Films



Meshes of the Afternoon

16mm, 1943, b/w 15'

Ritual in Transfigured Time

16mm, 1945-1946, b/w, 16'

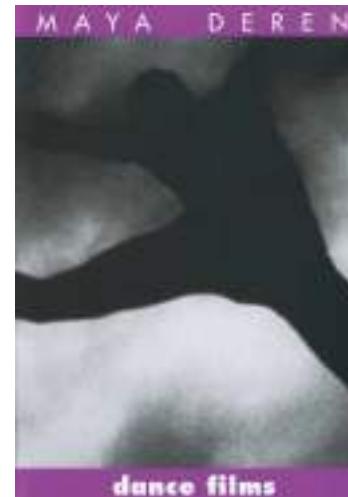
At Land

16mm, 1944, b/w 16'

The work contained in *Experimental Films* has a surreal quality that is intensified by her own ethereal presence. But it's her audacious use of camera that makes her exploration of space and time in *Meshes of the Afternoon* (1943), *At Land* (1944) and *Rituals in Transfigured Time* (1946) so mesmerising.

*Les œuvres regroupées dans Experimental Films possèdent une aura surréaliste grâce à la présence éthérée de la cinéaste. Mais c'est bel et bien son utilisation audacieuse de la caméra, à travers l'exploration du temps et de l'espace dans *Meshes of the Afternoon* (1943), *At Land* (1944) et *Rituals in Transfigured Time* (1946) qui rend l'expérience fascinante.*

Dance Films



A Study in Choreography for the Camera

16mm, 1945, b/w, 2'30"

Ritual in Transfigured Time

16mm, 1945-46, b/w, 16'

Meditation on Violence

16mm, 1948, b/w, 13'

The Very Eye of Night

16mm, 1952-55, b/w, 15'

"In her approach we have the beginnings of a virtually new artform of 'choreocinema' in which the dance and the camera collaborate on the creation of a single work of art."

John Martin, *New York Times*, 1946

«Dans son approche, nous nous trouvons au début d'un art pratiquement nouveau, le choréocinéma, dans lequel la danse et la caméra collaborent à la création d'une seule œuvre d'art. »

John Martin, *New York Times*, 1946

Divine Horsemen... The Living Gods of Haïti



Divine Horsemen... The Living Gods of Haïti

16mm, 1947-1951, 1977, b/w, 54'

Divine Horsemen is a documentary on the Voodoo religion of Haïti. It deals with the rituals of three cults whose origins stem from Africa. Edited in 1977 by Teiji and Cherel Ito. Footage and sound recordings taken by Maya Deren in Haïti 1947-1951. Texts from her 1953 book *Divine Horsemen*.

*Divine Horsemen est un documentaire sur la religion Vaudou de Haïti. Il présente les rituels de trois cultes issus d'Afrique. Le spectateur est introduit dans une cérémonie où les dévots communiquent avec les esprits. Montage réalisé par Teiji Ito et Cherel Ito à partir des images filmées par Maya Deren à Haïti entre 1947 et 1951. La bande son est constituée d'enregistrements sonores effectués par Maya Deren et de textes tirés du livre *Divine Horsemen* qu'elle publia en 1953.*

Dyn Amo



Dyn Amo 16mm, 1972, color, 120'
Memories of Dyn Amo DV, 2006, color, 18'

"It's formative and necessary and a part of things to know about the tenderness, vulgarity, violence and selflessness that we're capable of at any one moment and in any one emotional sexual involvement. *Dyn Amo* is a film about all this, taking as its setting a strip-club, and as its subjects a series of strippers and their admirers."

Ros Spain

« Il est formateur et nécessaire et dans l'ordre des choses de connaître la tendresse, la vulgarité, la violence et l'oubli de soi dont nous sommes capables à tout moment et dans toute implication d'ordre émotionnelle et sexuelle. Dyn Amo aborde de ceci, prenant comme décor un club de striptease et comme sujets une succession de stripteaseuses et leurs admirateurs. »

Ros Spain

Age is...



Age is... DV, 2012, color, 75'

"A contemplative film on the subject of aging, doubling as a subtle reflection on death, *Age is* scans the faces marked by time, only to reveal them in all their splendor. A cinematic poem, tender and violent."

Le Monde

« Film contemplatif sur la vieillesse, doublé d'une réflexion en filigrane sur la mort, Age is scrute les visages marqués par le temps, pour en révéler toute la beauté. Un poème filmé, tendre et violent. »

Le Monde

FLUX FILM

FLUXUS

37 films
 16mm, 1962-1970, color & b/w, 120'

Films by / Films de : Nam June Paik, Dick Higgins, George Maciunas, Chieko Shiomi, John Cavanaugh, James Riddle, Yoko Ono, George Brecht, Robert Watts, Pieter Vanderbiek, Joe Jones, Eric Anderson, Jeff Perkins, Wolf Vostell, Albert Fine, George Landow, Paul Sharits, John Cale, Peter Kennedy, Mike Parr, Ben Vautier.

"*Fluxus* is above all an art of play - simple, amusing, unpretentious, interested in seemingly unimportant things and requiring no particular skill or tiresome preparations. It favors lightness stripped of sentimentality, and the simple structures and non-theatrical properties of natural fact: a game or a gag."

Maeva Aubert

Un mouvement international est né autour de cette pratique iconoclaste et très ludique de promotion d'un non-art. Fluxus a des liens conceptuels étroits avec les mouvements qui l'ont précédé : le Futurisme et le Dada. Le rejet des institutions, de la notion d'œuvre d'art, de l'art mort, l'envie de révolutionner et purger le monde de la culture « intellectuelle, professionnelle et commercialisée » poursuit d'une certaine manière la tendance au non-art répandue chez ces précurseurs.

« C'est avant tout un « art-jeu » qui se veut simple, amusant, sans prétention, qui s'intéresse à des choses a priori insignifiantes, ne demandant ni habileté particulière, ni préparations fastidieuses. Il privilégie la légereté dénuée de sentimentalisme, et considère les propriétés mono-structurelles et non-théâtrales d'un fait naturel simple, d'un jeu ou d'un gag. »

Maeva Aubert

RICHARD FOREMAN

Once Every Day



Once Every Day 16mm, 2015, color, 80'
Marie Losier -The Ontological Cowboy
16mm, 2005, 16'

Richard Foreman's «Once Every Day» (2012) lies between film and theatre. Foreman created the Ontological Hysterical Theatre in Soho's Wooster street in the 1960s, influenced by Jonas Mekas filmmakers' cinematheque and the Fluxus group. After a life in theatre, Foreman turned to film and video as a new process of creation.

Once Every Day est une œuvre à la frontière du cinéma et du théâtre. Richard Foreman a créé le Ontological Hysterical Theater de Wooster Street à Soho dans les années 1960, influencé par des cinéastes comme Jonas Mekas et le groupe Fluxus. Après une vie dans le théâtre, Foreman se tourna récemment vers le cinéma et la vidéo comme un nouveau processus de création.

18 / Editions

PHILIPPE GARREL

SEE ALSO: ZANZIBAR COLLECTION / Page 52

Les hautes solitudes



Les hautes solitudes 35mm, 1974, b/w, 80'

“Looking into the phantasmal black and white texture of *Les Hautes solitudes* series of portraits, it is almost possible to believe that the luminously, sometimes painfully revealing faces of the three women (Jean Seberg, Tina Aumont, Nico) it depicts, were vivid enough to burn a ghostly impression onto the celluloid without aid of camera or lights.”

Maximilian Le Cain

«En plongeant dans le noir et blanc fantomatique de la série de portraits des Hautes solitudes, on croirait presque que les visages lumineux et parfois douloureusement expressifs des trois femmes qu'il décrit (Jean Seberg, Tina Aumont et Nico) étaient assez éclatants pour impressionner la pellicule sans l'aide de caméra ni de projecteurs. »

Maximilian Le Cain

PETER EMANUEL GOLDMAN

Echoes of Silence



Echoes of Silence 16mm, 1964, b/w, 74'
Pestilent City 16mm, 1965, b/w, 15'

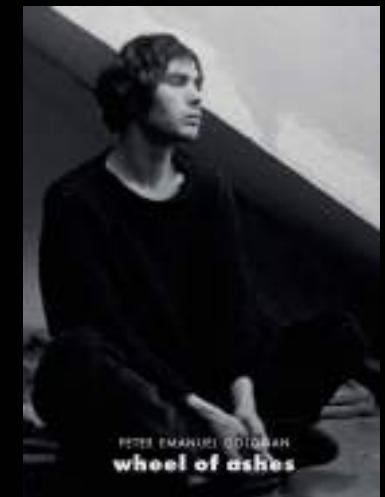
In Peter Emanuel Goldman's *Echoes of Silence*, we watch a strange void in people's lives. Perhaps they are lost; perhaps they are waiting. In many ways it might be said that this state of waiting is our inheritance in society today, whether it is based on fear, or waste, or failure or on none of these.

Stephen Dwoskin

Dans *Echoes of Silence* de Peter Emanuel Goldman, nous faisons face au vide de la vie des personnages. Peut-être sont-ils perdus, peut-être attendent-ils. A tous les regards, le film semble dire que cet état d'attente est inhérent à la société actuelle, qu'elle soit basée sur la peur, l'ennui, à la suite d'une blessure ou bien aucune d'entre elles.

Stephen Dwoskin

Wheel of Ashes



Wheel of Ashes 16mm, 1968, b/w, 95'
Screen tests & rushes 8mm, 1965, b/w, 24'

After leading a sordid life, the young Pierre decides to quit this chaotic world, trading it for a search for inner peace and getting closer to God. He's followed by a girl from Denmark during this quest, with whom he becomes friends for a while. However, Pierre's spiritual enlightenment is just out of reach, as he's still tormented by visions, vivid dreams and strange hallucinations.

Après avoir mené une vie sordide, le jeune Pierre décide de quitter ce monde chaotique et de partir en quête d'une paix intérieure en se rapprochant de Dieu. Il est suivi dans ce projet par une danseuse avec qui il sympathise pendant un moment. Toutefois, l'éveil spirituel de Pierre demeure hors d'atteinte alors qu'il est tourmenté par des visions et en proie à des rêves vifs et d'étranges hallucinations.

Editions / 19

MARCEL HANOUN

L'Automne



L'Automne

16mm, color/b&w, 1972, 75'

"L'Automne transforms filmmaking, usually an art form based on movement, into an art of immobility; [...] an alternative cinema, for those who realize that the apparent immobility of L'Automne is not immobility at all. The intensity of those two pairs of eyes, watching — those eyes most definitely know how to see. We can see them. [...]"

Jean Louis Bory,
Le Nouvel Observateur

« Le cinéma, dont la raison d'être est le mouvement, L'Automne en fait un art de l'immobile. [...] Du cinéma autre pour qui sait voir que l'immobilité de L'Automne est fausse immobilité. Ces visages en gros plan vivent avec intensité. L'intensité de leur regard. Nul doute : ces deux paires d'yeux-là savent voir. Nous le voyons. [...] »

Jean Louis Bory,
Le Nouvel Observateur

L'Hiver



L'Hiver 35mm, color/b&w, 1969, 78'

"One could spend forever unraveling this endless net, so tightly woven with signs and echoes, which becomes richer with every viewing. Hanoun's formal investigation of the fragment and the flash frame, of very slightly altered variations and repetitions, which he applies to situation as much as to dialogue reveals something of the interiority of film, of its creator's unconscious, which becomes that of his characters."

Emeric de Lastens

« On pourrait démêler sans fin ce maillage si serré de signes et d'échos, que chaque vision du film peut encore enrichir. C'est que le travail formel d'Hanoun sur le fragment et le plan-flash, sur la variation et la répétition du (presque) même, qui concerne autant les postures que les dialogues, ce travail met au jour quelque chose de l'intériorité du film, de l'inconscient de sa création qui devient celui de ses figures. »

Emeric de Lastens

MARCEL HANOUN

Le Printemps



Le Printemps

35mm, color/b&w, 1970, 78'

"Le Printemps is one of those rare films which is on par with the modern novel... For example, the film loops in on itself, as does the 360° panoramic shot at its end.. It's full of analogies, resemblances, auto-quotations. [...] Hanoun's efforts are dedicated to divorcing his film from the domain of literary fiction and bringing it closer to painting and music."

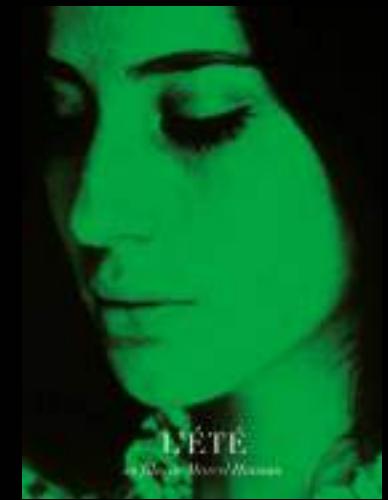
Dominique Noguez

« Le Printemps est un des rares films qui soient de plain-pied avec les romans les plus modernes... C'est par exemple un film qui se boucle sur lui-même, à l'image du panoramique horizontal de 360 degrés qui le clôt. C'est un film rempli d'analogies, de correspondances, d'autocitations. [...] Hanoun passe son temps à éloigner son film de la littérature romanesque et à le rapprocher de la peinture et de la musique. »

Dominique Noguez

MARCEL HANOUN

L'Été



L'Été 35mm, b&w/n&b, 1968, 64'

"Far from showing a series of dramatic actions, he focuses on the in-between moments in the life of his beautiful young protagonist. He plays with fragments of the scene, reframing the image, using frames and all of this confronts the viewer with a sort of catalog of repetitive acts, where drama and character development are absent."

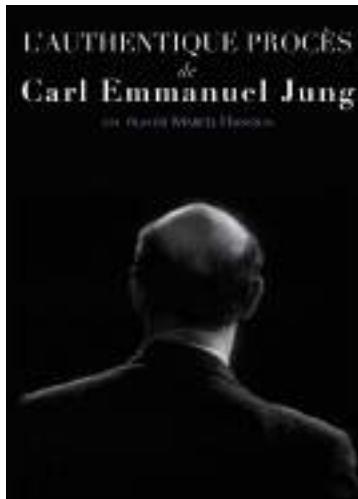
Nacho Cagiga

« Loin de montrer une série d'actes tranchants, son regard s'arrête sur les temps morts de la vie de sa jeune et belle protagoniste. On joue avec les fragments et la mise en scène, le recadrage, l'utilisation des cadres et tout cela nous place en face d'une sorte de catalogue d'actes répétitifs, où le drame ou le développement du personnage sont absents. »

Nacho Cagiga

MARCEL HANOUN

L'Authentique procès de Carl Emmanuel Jung



L'Authentique procès de Carl Emmanuel Jung

35mm, 1966, b/w, 62'

L'authentique procès de Carl-Emmanuel Jung, is an undeniable film reality that follows the trial of an imaginary fake war criminal for crimes that we do not see in pictures, only through words. Unsynchronised speeches, delivered flat, without emotion, report the excessive horror of nazi war crimes.

Marcel Hanoun

L'authentique procès de Carl-Emmanuel Jung, réalité filmique irrécusable, celle du procès imaginaire d'un faux criminel de guerre pour des crimes dont nous ne voyons pas d'images, uniquement verbalisées. Paroles désynchronisées, atonales, sans passion, pour dire l'horreur sans mesure du crime nazi.

Marcel Hanoun

ISIDORE ISOU

SEE ALSO: LETTRISME COLLECTION / Page 79

Traité de bave et d'éternité



Traité de bave et d'éternité

35mm, 1951, 120'

Bande Annonce 35mm, 1951, 7'

"The spectator must leave the cinema blind, his ears crushed, both torn asunder by this disjunction of word and image. The rupture between language and photography will form what I call DISCREPANT CINEMA. I hereby announce the manifesto of discrepant cinema!"

Isidore Isou

« Il faut que le spectateur sorte aveugle, les oreilles écrasées, écartelé dans cette disjonction de la parole et de l'image ; et ratatiné dans chacune de ces zones séparées. La rupture entre les paroles et la photo formera ce que j'appelle LE CINÉMA DISCRÉPANT. Je lance le manifeste du cinéma discrépant ! »

Isidore Isou

JEAN-JACQUES LEBEL

Les Avatars de Vénus



Les Avatars de Vénus Video, 2007, 40'

Le Cow-boy et l'Indien, Alain Fleischer

Video, 1993, 58'

Monument à Félix Guattari, François Pain

Video, 1994, 90'

Le Visiteur, Alain Fleischer

Video, 1998, 45'

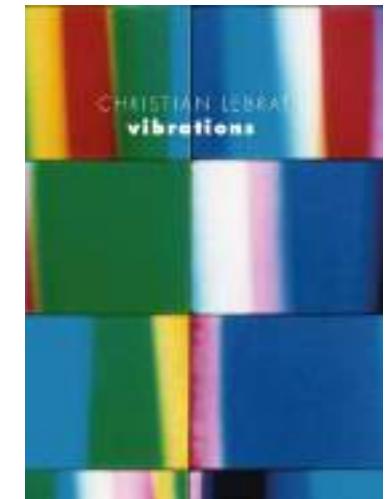
Day Nine, Jonas Mekas Video, 2007, 8'

Excluded from the surrealist movement in 1960, Lebel's whole artistic process claims to be guided by the legacy of Andre Breton's ideas, Dadaist works such as Max Ernst's and the spirit of Marcel Duchamp.

Exclu du mouvement surréaliste en 1960, l'ensemble de son parcours notamment plastique se revendique et se marque néanmoins de la pensée de André Breton, du travail de dadaïstes tel que Max Ernst, et de l'esprit de Marcel Duchamp.

CHRISTIAN LEBRAT

Vibrations



Film numéro deux 16mm, 1976, color, 3

Couleurs délicieuses sur fond bleu

16mm, 1976, color, 9'

Organisation I 16mm, 1977, 5'

Liminal Minimal I et II

16mm, 1977, performances, color, 9'

Réseaux 16mm, 1978, color, 10'

Trama 16mm, 1978-1980, color, 12'

Autoportrait au dispositif

16mm, 1981, greenish, 9'

Holon 16mm, 1981-1982, color, 14'

Le Moteur de l'action (A.M.D.)

16mm, 1985, b/w, 8'30"

His works are unpredictable, open to chance, with a wonderful sensual sense of color, with a certain airy feel.

Fred Camper

Ses films sont imprévisibles, semblent ouverts au hasard et ont un merveilleux sens sensuel de la couleur, voire un sens aérien.

Fred Camper

BORIS LEHMAN

Boxset with 3 DVDs, 32-page book.

Mes entretiens filmés:
Chapitres 1-3



Mes Entretiens Filmés

Chapitre 1, 1995, 125'

Chapitre 2, 1995-1998, 153'

Chapitre 3, 1998-2010, 126'

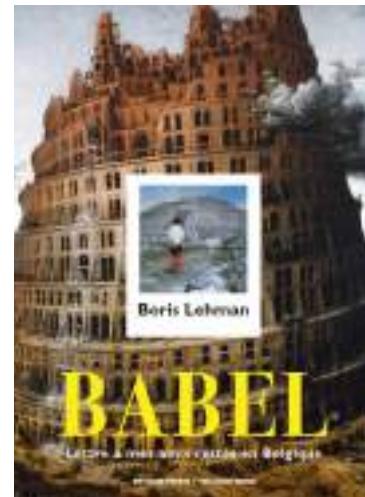
My Conversations on Film act as a whole, as a balance. It's kind of my poetic art, and if you will, a lesson in cinema. My Conversations on Film can be seen as a manifesto of independent cinema, a cinema free from financial and professional stress, an introduction to Boris Lehman's film oeuvre.

Boris Lehman

Mes entretiens filmés se présentent comme une somme, comme un bilan. C'est un peu mon art poétique, et, si on veut, une leçon de cinéma. On peut le voir comme un manifeste du cinéma indépendant, d'un cinéma libéré des contraintes financières et professionnelles, ou comme une introduction à l'œuvre filmée de Boris Lehman.

Boris Lehman

Babel



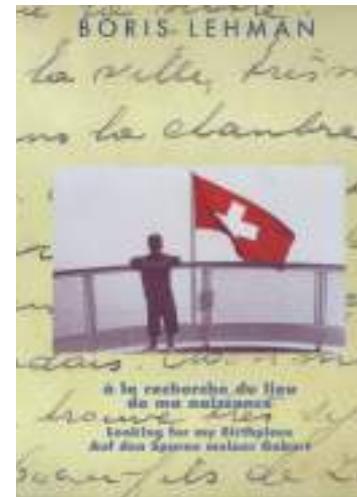
Lettre à mes amis restés en Belgique

16mm, 1983-1991, 380'

This is a film about intimacy and friendship. Written in the first person, it places Boris and Brussels in the center of the universe, here represented by the crazy, vertiginous, endless spiral of the biblical Tower. It is Boris's diary and self-portrait. He plays himself on screen (as do the cast of a hundred who also allowed themselves to be "Babelized").

C'est un film sur l'amitié et l'intimité, écrit à la première personne, qui place Boris Lehman et Bruxelles au centre de l'univers, figuré par la spirale de la mythique tour. C'est le journal intime et l'autoportrait de Boris qui se met en scène et joue son propre rôle à l'écran (comme la centaine de personnes qui ont accepté d'être « babelisées »).

A la recherche du lieu de ma naissance



A la recherche du lieu de ma naissance

16mm, 1990, 75'

Equipped with only a handful of documents and photos found at the bottom of a box of souvenirs, Boris Lehman roams about Lausanne, searching here and there for traces of his time there, his history, by collecting some proof of his existence.

Muni seulement de quelques documents et photographies trouvés au fond d'une caisse aux souvenirs, il déambule dans Lausanne, cherchant par-ci par-là quelques traces de son passage, de son histoire, en rassemblant en quelque sorte les preuves de son existence.

Leçon de vie



Leçon de vie

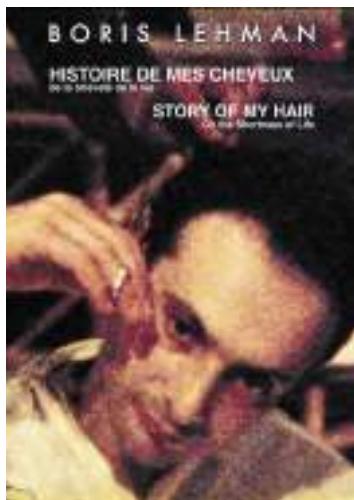
16mm, 1995, 105'

Poetic and philosophic variations around the theme of Paradise Lost, or the inevitable loss of innocence in the search for knowledge. Here, an assortment of men, women and children, try to dialogue privately with nature, water, the sky, flowers, trees, insects ... they seek out silence and the invisible, all the things the city and modern society has tried to conceal and suppress.

Variations poétiques et philosophiques autour du thème du Paradis perdu, ou la perte d'innocence obligée pour atteindre la connaissance. Ici, quelques dizaines d'hommes, de femmes et d'enfants, tentent de dialoguer solitairement avec la nature, l'eau, le ciel, les fleurs, les arbres, les insectes... à la recherche du silence et de l'invisible, tout ce que la ville et la société d'aujourd'hui essayent de masquer et d'étouffer.

BORIS LEHMAN

Histoire de mes cheveux



Histoire de mes cheveux

16mm, 2011, 91'

Story of my Hair is a journey, both in space and in time. After looking at real events and real places the film very soon distances itself from them, preferring poetry and fiction. In his own fashion the author has combined the story of Samson and Delilah, the journey of those condemned to the death camps, the science of hair and a few thoughts about the meaning and fragility of life.

Histoire de mes cheveux est un voyage, aussi bien dans l'espace que dans le temps. Le film prend conscience des faits et lieux réels pour aussitôt s'en distancer, par le biais de la poésie et de la fiction. L'auteur a mélangé à sa façon l'histoire de Samson et Dalila, le voyage des condamnés à mort jusque dans les camps, la science des cheveux et quelques réflexions sur le sens et la fragilité de la vie.

BORIS LEHMAN

Mes Sept Lieux



Mes Sept Lieux

16mm, Color, 1999-2010, 323'

Boris Lehman's "*Mes sept lieux*" (2013), is the sixth installment of seven of Boris Lehman's proustian project Babel which comprises several films that run several hours each. In this episode Boris searches for a way to consolidate all his film materials and mountains of film cans, currently stored in seven different places, after a life of shooting 16mm and accumulating stuff and memories as a wandering filmmaker.

Sixième parties de Babel, le projet Proustien de Boris Lehman, Mes sept lieux comprend différentes parties de plusieurs heures chacune. Dans cet épisode Boris cherche un moyen de consolider tous ses matériaux de film et les montagnes de boîtes de films actuellement stockés dans sept endroits différents, après une vie de tournages en 16mm et l'accumulation de trucs et souvenirs en tant que cinéaste de l'errance.

TONY CONRAD & MARIE LOSIER

The Flicker
& DreaMinimalist



The Flicker 16mm, 1966, b/w, 30'

DreaMinimalist 16mm, 2008, color, 26'

Tony Conrad has slowly been emerging from avant-gardist obscurity. Much of his work has been focused on tweaking art's controlling mechanics by pushing them to absurd extremes.

Tony Conrad est lentement sorti de l'anonymat dans le milieu de l'avant-garde. La plupart de ses travaux se focalisent autour d'ajustements de paramètres de machines qu'il pousse à leurs limites les plus absurdes.

Holland Cotter

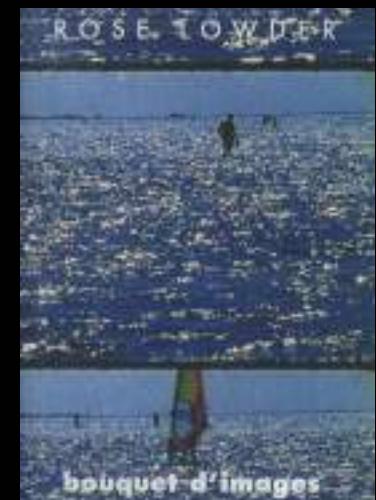
"Marie Losier has managed to make the history of the underground. *DreaMinimalist* portrays an artist that always stretches the boundaries of the medium."

« Marie Losier a su faire revivre l'histoire de l'underground. DreamMinimalist présente un artiste qui repousse sans cesse les frontières des media. »

Stefanie Schulte Strathaus

ROSE LOWDER

Bouquet d'images



Roulement, rouerie, aubage

16mm, 1978 b/w & color 4'

Les Tournesols (Sunflowers)

16mm, 1982, 3'

Impromptu

16mm, 1989 7'

Quiproquo

16mm, 1992, 12'

Bouquets 1-10

16mm, 1994-1995, 10'

Some essential examples of Rose Lowder's films, based on a variety of procedures devised to compose the image in the camera while filming.

Quelques moments importants des œuvres cinématographiques de Rose Lowder optant pour une variété de procédures aboutissant à construire le film directement dans la caméra au cours du tournage.

LEN LYÉ

Rhythms



A Colour Box 35mm, 1935, 4'
Kaleidoscope 35mm, 1935, 4'
The Birth of the Robot 35mm, 1936, 7'
Rainbow Dance 35mm, 1936, 5'
Trade Tattoo 35mm, 1937, 5'
Colour Flight 35mm, 1938, 4'
Swinging the Lambeth Walk 35mm, 1939, 4'
Colour Cry 35mm, 1953, 3'
Rhythm 16mm, 1957, b/w, 1'
Free Radicals 16mm, 1958-1979, b/w, 4'
Particles in Space 16mm, 1980, b/w, 4'
Tal Farlow 16mm, 1960-1980, b/w, 2'

Len Lye pioneered “direct film,” films made without a camera, by painting and scratching images directly onto celluloid, by reworking found footage, and by experimenting with a number of early color techniques.

Len Lye a inventé le « cinéma direct », – des films faits sans caméra – en peignant et grattant sur la pellicule, en remontant des chutes d’autres films, ou en pratiquant de nombreuses techniques expérimentales de tirage en couleurs.

CHRISTOPHER MACLAINE

Beat Films



The End 16mm, 1953, 35'
The Man Who Invented Gold 16mm, 1957, 14'
Beat 16mm, 1958, 6'
Scotch Hop 16mm, 1959, 6'

A poet who fell into poverty and madness, Christopher MacLaine directed four features between 1953 and 1959. These films were rescued from obscurity by the American director Stan Brakhage, who considered *Scotch Hop* (1959) his ultimate masterpiece. Pessimistic and provocative, McLaine is well known for his first film *The End* (1953), where he takes on the role of a doomsday prophet.

Ses quatre films réalisés entre 1953 et 1959 sont sauvés de l’oubli par le cinéaste américain Stan Brakhage qui considérait Scotch Hop (1959) comme son ultime chef d’œuvre. Pessimiste et provocateur, Christopher MacLaine reste associé à son premier film The End (1953) dans lequel il s’improvise prophète de la fin des temps.

ANNE MAREGIANO

Charlemagne Palestine:
The Golden Sound



Anne Maregiano - The Golden Sound
DV, 2011, 70'

Anne Maregiano - The Red Suitcase
DV, 2011, 10'

Charlemagne Palestine - Body Music
Video, 1975, 12'

Pip Chodorov - Charlemagne 2 : Piltzer
16mm, 2002, 22'

Charlemagne Palestine - March 7
Audio, 1975, 2003, 60'

In the form of an intimate confession backed up by historical archives (unpublished videos, photos, and music), Charlemagne, composer, performance and video artist, sculptor, shares with us his search for “the golden sound.”

Sous forme d’une confession intime et sur fond d’archives d’époques (vidéos, photos et musiques inédites), Charlemagne, compositeur, performeur, vidéaste, sculpteur, nous livre sa quête de « l’or sonore ».

ADOLFAS MEKAS

Hallelujah the Hills



Hallelujah the Hills
35mm, 1963, 82'
Hallelujah the Villa - David Avallone
DV, 2006, 27'
The First New York Film Festival
16mm, 1963, 9'

“Hallelujah the Hills is a gloriously funny and far-out farce about two great big overgrown boy scouts who pratfall in love with the same girl.”

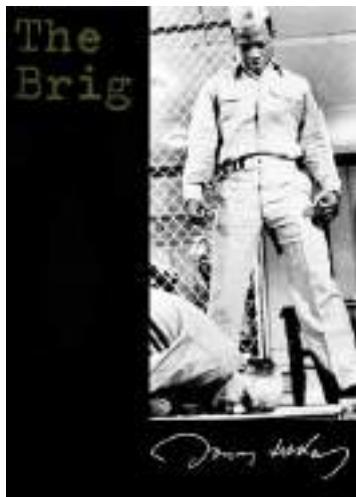
Time Magazine, 1963

« *Tourné suivant le bon vieux principe d'une idée par plan, ses Collines embaulement de fraîche ingénuité et de gentillesse rusée. L'effort physique y côtoie hardiment le gag intellectuel. On s'émeut et on rit d'un rien : un buisson mal cadré, une banane dans la poche, une majorette dans la neige... »*

Jean-Luc Godard,
Cahiers du Cinéma, 1963

ADOLFAS & JONAS MEKAS

The Brig



The Brig 16mm, 1963, 65'

"The Brig is a raw slice of new American cinema filmed on an off-Broadway stage by Jonas and Adolfas Mekas with such brutish authenticity that it won a Venice festival grand prize as best documentary. Part drama, part polemic, with shock-wave sound and nightmare air that suggests Kafka with a Kodak, the movie does exactly what it sets out to do – seizes an audience by the shirtfront and slams it around from wall to wall for one grueling day in a Marine Corps lockup."

Time magazine, September, 1964

« Huit prisonniers et presque autant de gardiens dans un réduit minuscule. Sur le sol, des lignes blanches peintes ici et là, et chaque fois qu'un prisonnier arrive devant une de ces lignes, il doit demander la permission de la franchir, en criant le plus fort possible. »

Cahiers du Cinéma, octobre 1964

JONAS MEKAS

Short Film Works



Cassis 16mm, 1966, 4'
Notes on the Circus 16mm, 1966, 12'
Hare Krishna 16mm, 1966, 4'
Report from Millbrook 16mm, 1965-66, 12'
Time and Fortune Vietnam Newsreel
16mm, 1968, 4'
Travel Songs 16mm, 1967-81, 25'
Quartet Number One 16mm, 1991, 8'
Imperfect Three-Image Films 16mm, 1995, 6'
Song of Avignon 16mm, 1998, 5'
Mozart, Wien & Elvis 35mm, 2000, 3'
Williamsburg Brooklyn
16mm, 1949-2002, 15'

This compilation of short film works brings together Jonas Mekas' many forms of expression throughout his career. At times funny, subversive, provocative, ironic, and fundamentally free.

On retrouve dans cette compilation de court-métrages tout le génie du réalisateur, tour à tour drôle, subversif, cocasse, ironique, fondamentalement libre.

JONAS MEKAS

Walden: Diaries, Notes and Sketches

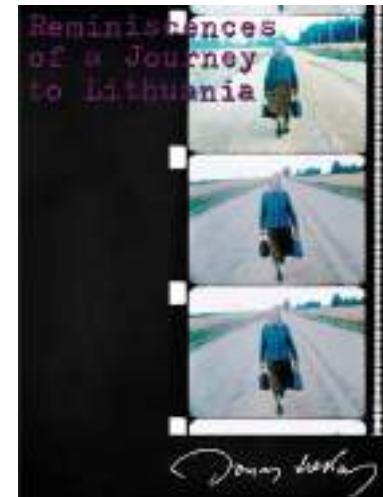


Walden: Diaries, Notes and Sketches
16mm, 1969, color, 180'

Poet and hero of the American counter-culture, Jonas Mekas, born in Lithuania in 1922, invented the diary form of film-making. *Walden*, his first completed diary film, an epic portrait of the New York avant-garde art scene of the 60s, is also a groundbreaking work of personal cinema.

Poète et héros de la contre-culture américaine, Jonas Mekas, né en 1922 en Lituanie, est avec Walden l'inventeur du Journal filmé. Immense fresque du milieu artistique new-yorkais des années 60, Walden reste aujourd'hui un film essentiel.

Reminiscences of a Journey to Lithuania



Reminiscences of a Journey to Lithuania
16mm, 1972, color, 82'

Jonas and Adolfas Mekas arrived in America in 1949 as displaced persons, former prisoners of German labor camps, exiled from their native Lithuanian farming village, they had been forced to leave home years earlier, not to return for 27 years. *Reminiscences of a Journey to Lithuania* is the compelling document of a divided family and their long-delayed reunion.

Jonas et Adolfas Mekas sont arrivés en Amérique en 1949 en tant que réfugiés politiques. Prisonniers des camps de travail allemands, exilés de leur village natal en Lituanie, ils avaient été contraints de quitter leur foyer des années plus tôt, pour n'y revenir que 27 ans plus tard. Reminiscences of a journey to Lithuania, tourné en 1971 et 1972, est le témoignage fascinant de la divisions d'une famille et de ses retrouvailles longtemps reportées.

JONAS MEKAS

Lost Lost Lost



Lost Lost Lost 16mm, 1949-1963, 180'

"The borderline is fading between an artifact – an œuvre d'art, conceived as such, a pure product of stylized imagination – and what can be described as a poet's account of events; as sincere and as honest as only a poet's account can be. Maybe Jonas Mekas' *Lost Lost Lost* has just marked the beginning of a new genre. In the line of a Gide, of a Sartre, of a Malraux. But in film."

Antonin J. Liehm, *A thousand eyes*

« La frontière disparaît entre un artefact (une œuvre d'art, conçue comme telle, une pure fabrication de l'imagination) et ce qui peut être décrit comme le témoignage d'un poète ; aussi sincère et honnête comme seul un poète peut l'être. *Lost Lost Lost* marque peut-être le début d'un nouveau genre, dans la lignée d'un Gide, d'un Sartre, d'un Malraux, mais en cinéma. »

Antonin J. Liehm, *A thousand eyes*

As I Was Moving Ahead
Occasionally I Saw Brief
Glimpses of Beauty



As I Was Moving Ahead...

16mm, 2000, 288' (NTSC DVD)

"*As I Was Moving Ahead* serves not just as a meditation on the nature of cinema, beauty, and time, but also as a monument to the bonds of family and friends. Mekas' diaries have always quivered with the tensions between past and present. This one, created by an artist soon to enter his eighth decade, finds a secret paradise in the rich harvests of a lifetime's memories."

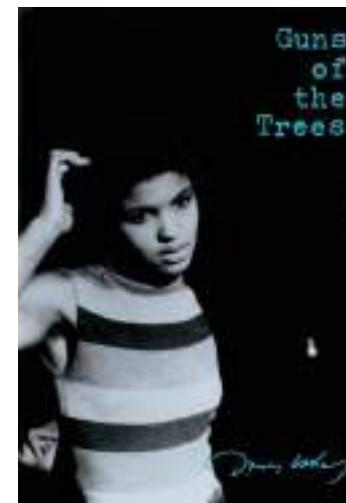
Village Voice

« *As I Was Moving Ahead* n'est pas seulement une méditation sur la nature du cinéma, de la beauté et du temps. C'est aussi un monument à la gloire des liens de la famille et de l'amitié. Les journaux filmés de Mekas sont toujours animés d'une tension entre le passé et le présent. »

Village Voice

JONAS MEKAS

Guns of the Trees



Guns of the Trees 35mm, 1962, b/w, 75'

"Four young people are trying to understand why their friend, a young woman, committed a suicide. The title of the film comes from a poem by Stuart Perkoff which tells how some young people felt (around 1960) that everything is against them, so much that even the trees in the parks and streets seemed to them like guns pointing at their very existence."

Jonas Mekas

« Quatre jeunes essaient de comprendre pourquoi leur amie, une jeune femme, s'est suicidée. Le titre vient d'un poème de Stuart Perkoff qui raconte comment quelques jeunes (vers 1960) sentait que tout allait contre eux, même les arbres dans les parcs et dans les rues leur semblaient tels des armes braquant leur existence même. »

Jonas Mekas

The Sixties Quartet



Scenes from the Life of Andy Warhol

16mm, 1992, 34'

Friendships and Intersections

16mm, 1990, 35'

Scenes from the Life of George Maciunas

16mm, 1992, 35'

Happy Birthday to John

16mm, 1995, 24' with J.Lennon and Y.Ono

This Side of Paradise

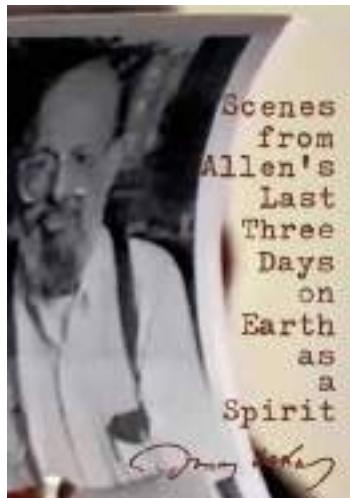
16mm, 1999, 35'

Four short films chronicling Mekas' meetings with remarkable friends — Andy Warhol, John & Yoko, George Maciunas (the founder of the Fluxus movement) and his friendship with the family of JFK.

Quatre courts-métrages sur les rencontres de Mekas avec ses amis remarquables de la scène artistique newyorkaise des années 1960: Warhol, John & Yoko, le mouvement Fluxus, la famille Kennedy.

JONAS MEKAS

Scenes from Allen's
Last Three Days...



Scenes from Allen's... Video, 1997, color, 67'

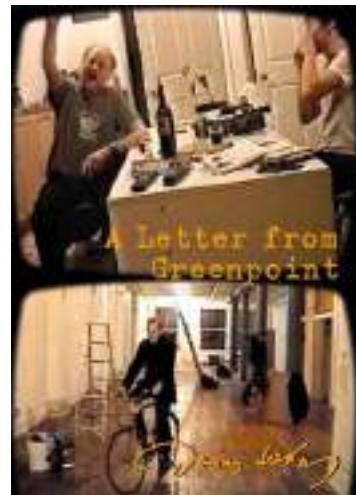
"The video Jonas is bringing us today was shot in New York in 1997 during the three days following Ginsberg's death, in the new loft into which he had recently moved, at the very spot where he died. It is the last encounter, troubled and troubling, between these two extraordinary and oversized minds, each of whom were able to forge a unique destiny."

Jean-Jacques Lebel

« Le film inédit que Jonas nous livre aujourd'hui a été tourné en 1997 à New York pendant les trois jours consécutifs au décès de Ginsberg, dans le nouveau loft où il avait emménagé depuis peu, sur les lieux même où il s'est éteint. Ultime rencontre bouleversée, bouleversante, de ces deux grands esprits hors norme et hors garabit, qui l'un comme l'autre auront su et pu se forger un destin spécifique. »

Jean-Jacques Lebel

A Letter from Greenpoint



A Letter from Greenpoint

Video, 2004, color, 80'

"In February 2004, after 30 years of my life in SoHo, I made a decision to leave SoHo and move to Greenpoint, Brooklyn. This video is about what it feels like to leave a place in which one has spent more time than any other place. This video is also about video."

Jonas Mekas

« En février 2004, après trente ans passés à SoHo, j'ai décidé de quitter le quartier pour m'installer à Greenpoint, à Brooklyn. Cette vidéo est sur ce que l'on ressent en quittant un lieu où on a passé plus de temps que n'importe où ailleurs. C'est aussi une vidéo sur la vidéo. »

Jonas Mekas

JONAS MEKAS

Sleepless Nights Stories



Sleepless Nights Stories

DV, 2011, color, 114'

"This film originated from my readings of the *One Thousand and One Nights*. But unlike the Arabian tales, my stories are all from real life, though at times they too wander into somewhere else, beyond the everyday routine reality. There are some twenty-five different stories in my movie."

Jonas Mekas

« Ce film vient de mes lectures des *Mille et une nuits*. Mais à l'inverse de ces contes arabes, mes histoires font toutes partie de la vraie vie, même si elles s'aventurent parfois ailleurs, au-delà de la routine quotidienne. Il y a quelques vingt-cinq histoires différentes dans ce film. »

Jonas Mekas

THE MAJOR WORKS OF
JONAS MEKAS VOL. 1

BOX SET 6 DVDS



- The Brig** 16mm, 1963, 65'
- Walden: Diaries, Notes and Sketches**
16mm, 1969, color, 180'
- Reminiscences...**
16mm, 1971-1972, color, 82'
- Lost Lost Lost**
16mm, 1949-1963, 1976, b/w & color, 180'
- As I Was Moving Ahead...**
16mm, 2000, 288'
- Short Film Works** 16mm, 1949-2002

Mekas and his brother spent four years in German displaced persons' camps before arriving in New York in 1949 where they started shooting 16 mm films on exile, military domination and poetic freedom. Jonas developed his diary style of filmmaking while busying himself as a film critic, programmer, organizer and distributor.

Après avoir passé quatre ans dans un camp de réfugié en Allemagne. Jonas Mekas s'achète aussitôt une caméra 16 mm et commence, au jour le jour, à filmer le monde qui l'entoure. Il invente ainsi le journal filmé et affirme un style lyrique et profondément personnel, qui sublime le quotidien tout en témoignant de l'exil, de l'oppression politique et des forces vitales de la poésie.

THE MAJOR WORKS OF
JONAS MEKAS VOL. 2

BOX SET 5 DVDS



Guns of the Trees 35mm, 1962, b/w, 75'
The Sixties Quartet 16mm, 1990-1999, 129'
Scenes from Allen's Last Three Days
 Video, 1997, color, 67'
A Letter from Greenpoint
 Video, 2004, color, 80'
Sleepless Nights Stories DV, 2011, color, 114'

This pack contains his very first film *Guns of the Trees* (1962), his quartet of meetings with remarkable friends — Warhol, Lennon, Ono; Maciunas, the founder of the Fluxus movement; his friendship with the family of JFK — and three of his more recent video pieces: the death of Allen Ginsberg; his moving away from Soho to Brooklyn; his 2011 opus *Sleepless Nights Stories*, his version of the *One Thousand and One Nights*.

Ce pack contient son premier film *Guns of the Trees* (1962), son quatuor de réunions avec des amis remarquables - Warhol, Lennon, Ono; Maciunas, fondateur du mouvement Fluxus; son amitié avec la famille de JFK - et trois de ses morceaux de vidéo les plus récents: la mort de Allen Ginsberg; son déménagement loin de Manhattan à Brooklyn; 2011 son opus *Sleepless Nights Stories*, sa version des des Milles et une nuits.

GUNVOR NELSON

Light Years



Fog Pumas 16mm, 1967, color, 23'
Frame Line 16mm, 1983-2014, b&w, 22'
Light Years 16mm, 1987, color, 25'
Before Need Redressed 16mm, 1994, color, 40'

The films and the essay contained in this box set reflect a half-century of evolution in media and technique. From her first experimental films made in California to her more recent Swedish films and video, materiel fictions joyously exalt in a fireworks of sensations.

Les films et l'essai dans ce coffret témoignent sur un demi-siècle de l'évolution des supports et des pratiques. Depuis ses premiers films expérimentaux de la fin des années soixante jusqu'aux projets suédois les plus récents, la fiction matérielle exalte joyeusement dans un feu d'artifice de sensations.

GUNVOR NELSON

Departures



Schmeerguntz 16mm, 1966 15'
My name is Oona 16mm, 1969 10'
Take Off 16mm, 1972 10'
Moons Pool 16mm, 1973 15'

[Nelson's] first experimental collages created in the late sixties seem to be moved by a wild state of mind. She "tinkers"; the images and sounds are made up of many related fragments that follow a very personal system of signification. Familial, social or cultural daily life becomes the concrete material of her explorative work.

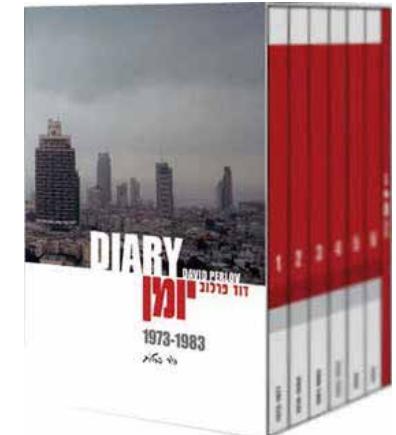
Julie Savelli

Les premiers collages expérimentaux réalisés à la fin des années soixante, semblent animés par une forme sauvage de la pensée. Elle « bricole » : les images, les sons sont autant de fragments disparates mis en dialogue selon un système personnel de signification. Ce quotidien, qu'il soit familial, social ou culturel, devient le matériau concret d'un travail exploratoire.

Julie Savelli

DAVID PERLOV

Diary - 1973-1983



Boxset with 7 DVDs and a book.

Diary 1-6 16mm, 1973-1983, 312'
My Stills Video, 1952-200, 252'

"May 1973, I buy a camera. Professional cinema does no longer attract me. To look for something else. I want to approach the everyday. Above all in anonymity. It takes time to learn how to do it." With these words, David Perlov starts his epic film *Diary*. Shot over a period of three decades, it is considered today the most striking work in Israeli documentary filmmaking."

Ariel Schweitzer

« Mai 1973, j'achète une caméra. Le cinéma professionnel ne m'attire plus. A la recherche d'autre chose. Je cherche avant tout l'anonymat. Il me faut du temps pour apprendre à le faire. » C'est par ces mots que David Perlov ouvre son journal cinématographique, tourné durant trois décennies, considéré aujourd'hui comme l'œuvre la plus marquante de l'école documentaire israélienne. »

Ariel Schweitzer

Distribution / 37

JÜRGEN REBLE

Das goldene Tor



Das goldene Tor 16mm, 1992, 55'

Das goldene Tor (*The Golden Gate*) weaves together fragments of nature films about insects, reptiles, images from space programs and astronomy with the filmmaker's own footage of human activity from his immediate environment.

Das goldene Tor (La Porte Dorée) tisse ensemble des fragments de films sur la nature, les insectes, les reptiles, des images issus des programmes spatiaux et d'astronomie avec ses propres images de l'activité humaine prélevées dans son environnement immédiat.

Passion



Passion 16mm, 1990, 55'

Passion is a personal film-journey in which Reble accompanies his unborn child through a ritual, following the seasons until his birth. Reble's nonconventional chemistry generates slowly pulsating structures and colors. Micro- and macroscopic imagery build a near-abstract, hypnotic landscape "an intimate perception of creation..."

Passion est un voyage personnel dans lequel Reble accompagne son enfant, pas encore né, dans un rituel à travers les saisons jusqu'à sa naissance. Loin des conventions, son travail chimique génère des structures et des couleurs palpitantes. L'imagerie micro et macroscopique construit un paysage hypnotique et presque abstrait « une perception intime de la création... »

HANS RICHTER

Early Works



Rhythmus 21 1921, 4'

Rhythmus 23 1923, 4'

Filmstudie 1926, 5'

Ghosts Before Breakfast 1927-28, 7'

Race Symphony 1928-29, 7'

Two Pence Magic 1928-29, 2'

Inflation 1927, 3'

Everything Turns Everything Revolves 1929, 3'

"By film I mean visual rhythm... to see movement, organized movement, wakes us up, wakes up resistance and our sense of enjoyment. We are given a sense of what feeling and perceiving really is: a process, MOVEMENT."

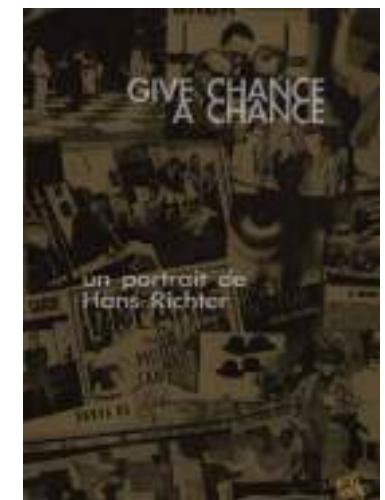
Hans Richter, 1924

« Par film, j'entends le rythme optique... ne voir que du mouvement organisé - cela éveille, cela suscite de l'opposition, des réflexes, mais aussi de la jouissance. Cela nous permet de savoir ce qu'est vraiment sentir et ressentir : un processus, le MOUVEMENT. »

Hans Richter, 1924

HANS RICHTER

Give Chance a Chance: A Portrait of Hans Richter



**Give Chance a Chance,
a portrait of Hans Richter** 1973, 28'

This interview with artist-sculptor-filmmaker-surrealist Hans Richter reflects his place in history and his pioneering work. Richter talks about his career, which started at the beginning of the century, his early experiments with the movie camera, association with the world of the Surrealists, conflict with the Nazis, the origins of Dada and the evolution of his own style in painting, drawing and collage.

Entretien avec l'artiste, sculpteur, cinéaste et surrenaliste Hans Richter : sa place dans l'histoire et ses œuvres pionnières dans de nombreux domaines. Richter parle de sa carrière, commencée au début du XXème siècle : ses premières expériences avec la caméra, son association avec le monde des surréalistes, son conflit avec les Nazis, les origines de Dada, et l'évolution de son style en peinture, dessin et collage. Editions / 39

PETER ROSE

Analogies



Incantations 16 mm, 1968-1972, 8'

Analogies: Studies in the Movement of Time

16mm, 1977, 14'

The Man Who Could Not See Far Enough

16mm, 1981, 33'

Secondary Currents 16mm, 1983-1990, 16'

Spirit Matters 16mm, 1991, 6'

"I aspire to travel in the fifth dimension, to speak unknown languages, to discover the next stage in the evolution of thought. I construct structural parables that allude to the possibility of there being more to the universe than is permitted by our explanations."

Peter Rose

« J'espère pouvoir voyager dans la cinquième dimension, parler des langues inconnues, découvrir la prochaine étape dans l'évolution de la pensée. Je construis des paraboles structurelles suggérant que l'univers dépasse ce que nous pouvons en expliquer. »

40 / Editions

Peter Rose

PAUL SHARITS

Mandala Films



Piece Mandala / End War

16mm, 1966, silent, 5'

N.O.T.H.I.N.G 16mm, 1968, 36'

T.O.U.C.H.I.N.G 16mm, 1968, 12'

In 1965, as Sharits became increasingly dissatisfied with the films of earlier film artists as well as his own, he became aware of a particular conception of the purpose and value of modern visual art. "I wish to abandon imitation and illusion and enter directly into the higher drama of celluloid."

En 1965, alors que Sharits est de plus en plus insatisfait par les films de ses prédecesseurs autant que par les siens, il s'ouvre à une conception particulière de la raison et de la valeur de l'art visuel moderne. « Je souhaite abandonner l'imitation et l'illusion pour entrer directement dans un vrai drame du celluloid. »

MICHAEL SNOW

Rameau's Nephew by Diderot



Rameau's Nephew 16 mm, 1971-1974, 255'

Box set : 2 DVDs and a 180-page book, co-published by the magazine Exploding, lead us through this cinematic maze, one of the most ambitious projects in avant-garde film.

Un coffret exceptionnel réunit les quatre heures de film constituant l'une des œuvres majeures de Michael Snow. Le livre (français/anglais) sert de guide dans le labyrinthe du film et de la pensée de l'auteur.

"It is a sound-film, a 'talking picture' which concentrates on making experienable the truth that recorded speech is not spoken speech."

Michael Snow

« Il s'agit d'un film parlant. En général les paroles (n'y) sont pas proférées seulement pour leur signification, mais surtout pour leurs sons. Le film même établit son propre langage pendant sa durée, les spectateurs l'apprennent peu à peu, et ça c'est l'expérience du film : la vérité d'un film sonore. »

Michael Snow

Editions / 41

MICHAEL SNOW

Presents



Presents 16 mm, 1980, 98'

The vertical, visible scratch on the celluloid at the beginning of *Presents*, opens literally on a film inside a film. The moment when it finally reveals a woman on a real film set, marks the beginning of a comical satire on structural cinema.

*L'égratignure verticale, visible sur le celluloid au début de *Presents*, ouvre littéralement sur un film dans le film. Lorsqu'elle révèle enfin une femme dans un vrai décor, c'est le début d'une satire bouffonne sur le film structural.*

STAN VANDERBEEK

Visibles



Science Friction 16 mm, 1959, 10'

A la mode 16 mm, 1959, 7'

Breathdeath 16 mm, 1963, 15'

Poemfield n°2 16 mm, 1971, 6'

Achoo Mr Kerrooschevv 16 mm, 1960, 2'

See Saw Seams 16 mm, 1965, 9'

Panels for the Walls of the World

16 mm, 1967, 8'

Oh 16 mm, 1968, 10'

Symmetricks 16 mm, 1971, 6'

"Stan Vanderbeek is the Tom Swift of the underground, an inventor of processes and approaches. He is also a collagist, a collisionist, and like Georges Méliès, whom he claims as godfather, an illusionist."

Sheldon Renan

« Stan Vanderbeek est le Tom Swift de l'underground, un inventeur de procédés et d'approches. C'est aussi un collagiste, un collisioniste, et comme Georges Méliès, un illusionniste. »

Sheldon Renan

RE:VOIR

EXPERIMENTAL CINEMA

Sales and rental
super 8 & 16mm:
cameras, projectors,
film stock.

Vente et Location
super 8 & 16mm :
cameras, projecteurs,
pellicules.



FRÉDÉRIQUE
DEVAUX & MICHEL
AMARGER

CINEXPERIMENTAUX

"The strength of contemporary experimental cinema has encouraged us to meet and to film the most active filmmakers, distributors, movers and shakers in this art form. This developed into a number of autonomous portraits, forming a series demonstrating the plurality of approaches and practices in experimental film. Our independent productions introduce or complement the works of the artists, technicians, distributors and programmers who participate in the life of contemporary art cinema."

« La vigueur du cinéma expérimental contemporain nous a incités à rencontrer et à filmer, depuis le début de l'année 2000, des réalisateurs, diffuseurs, responsables de structures, particulièrement actifs dans cet art. Ainsi est née une série de portraits autonomes, composant un ensemble signifiant de la pluralité d'approches, de pratiques du cinéma expérimental. Nous la réalisons de manière indépendante, en guise d'introduction ou de complément de travail des artistes, des techniciens, des diffuseurs qui participent à la vie du cinéma de recherche contemporain. »

Frédérique Devaux & Michel Amarger

#1-4 Martine Rousset,
Nicolas Rey, Vivian
Ostrovsky, Pip Chodorov



Cinex #1 Martine Rousset 2000, 13'
Mansfield k 1988, 20'
Hotel TurkOman 2002, 15'
Cinex #2 Nicolas Rey 2000, 13'
Terminus for you 1996, 9'
Les soviets plus l'électricité 2001, 10'
Cinex #3 Vivian Ostrovsky 2000, 13'
Nikita Kino 2002, 40'
Cinex #4 Pip Chodorov 2000, 13'
Charlemagne 2 : Piltzer 2002, 22'

Martine Rousset captures moments, the seemingly inconsequential, seizing onto bits of speech, writing, shadows. Nicolas Rey moves freely between documentary and experimental poetry, often addressing political issues. Vivian Ostrovsky takes her camera from one continent to another, on the lookout for unusual situations. Pip Chodorov takes hold of the moment, among circles of friends, using quick movements and visual play.

Martine Rousset capte l'instant, le presque-rien, se saisissant de la parole, l'écrit, les ombres. Nicolas Rey voyage entre documentaire et expérimental, poésie et interrogations politiques. Vivian Ostrovsky promène sa caméra d'un continent à l'autre, à l'affût de situations insolites. Pip Chodorov saisit l'instant, des cercles d'amis, à travers mouvements vifs, jeux visuels.

#5 Rose Lowder



Cinex #5 Rose Lowder 2002, 24'
Champ Provençal 1979, 9'
Voiliers et coqulicots 2011, 2'
Bouquet écologiques 21-30
2003-2005, 15'

Rose Lowder was born in 1941 in Miraflores, near Lima, Peru. She studied painting and sculpture at workshops and art schools in both Lima and London, subsequently pursuing her artistic practice while earning a living as an editor in the film industry. In 1977 she focused her research on the visual aspects of the cinematic process, dedicating herself to the investigation of perception.

Rose Lowder est née en 1941, à Miraflores, près de Lima au Pérou. Après des études en peinture et en sculpture dans des ateliers et des écoles d'art, à Lima et à Londres, elle travaille comme artiste plasticienne tout en étant monteuse dans l'industrie cinématographique. A partir de 1977, elle concentre ses recherches sur l'aspect visuel du processus cinématographique et s'interroge sur la perception. Elle est co-fondatrice d'une collection de films et de documents, les Archives du Film Expérimental d'Avignon (AFAE).

#6 Marcel Hanoun



Cinex #6 Marcel Hanoun video
2003, 68'
Des hommes qui ont perdu racines
16mm, 1956, 17'
Je meurs de vivre video
1992-1994, 53'

Marcel Hanoun was born in 1929 in Tunisia. A photographer and journalist, he has directed, since 1955, many significant works in the history of the creation of filmic forms. This engaged creator is cameraman and editor of most of his films. His body of work is at once subversive and ascetic, known throughout the world, and respected by many great artists.

Marcel Hanoun est né à Tunis en 1929. Photographe et journaliste, il a réalisé depuis 1955 des œuvres marquantes dans l'histoire de la création des formes filmiques. Ce créateur engagé est l'opérateur et le monteur de la plupart de ses films. Son œuvre à la fois subversive et « ascétique » réputée dans le monde, est reconnue par les plus grands.

FRÉDÉRIQUE
DEVAUX & MICHEL
AMARGER

#7 Stéphane Marti



Cinex #7 Stéphane Marti

Video, 2003-2005, 16'30
Allegoria Super8, 1979, color, 14'
Diasparagmos Super8, 1980, color, 13'
Mira Corpora
Super8/16 mm, 2004, color, 45'

Stéphane Marti is a teacher and filmmaker who, since 1976, has been exploring the plasticity of experimental cinema. An avid defender of Super-8 mm film (which he has been using for 30 years), he has fought for the acknowledgment of its excellence as a film-making tool. Flamboyant, baroque and sensual, his work revolves primarily around the question of the body and the sacred.

Cinéaste et enseignant, Stéphane Marti poursuit depuis 1976 ses recherches sur le cinéma expérimental comme pratique plastique. Fervent défenseur du médium Super 8, il milite pour l'excellence de cet outil qu'il pratique depuis 30 ans. Flamboyante, baroque et sensuelle, son oeuvre s'articule principalement autour des questions du corps et du sacré.

#8 Coopérative Light Cone



Cinex #8 Light Cone

Video & 16 mm, 2002-2008, 22'
Etude cinématographique sur une arabesque
Germaine Dulac, Eyewash, Robert Breer
Hand Grenade, Gill Eatherley
Acidf ilmda, Métamkine

Light Cone is an experimental film distribution cooperative, founded in Paris in 1982. This film covers different moments of its existence, showing its spirit, practice and daily routines, thus shedding light on one aspect of the French experimental cinema community.

Light Cone est une coopérative de diffusion du cinéma expérimental, créée à Paris en 1982. Nous avons filmé divers moments de son existence pour en montrer l'esprit, la pratique, le quotidien... et éclairer ainsi un des aspects de la vie du cinéma expérimental français.

#9 Stephen Dwoskin



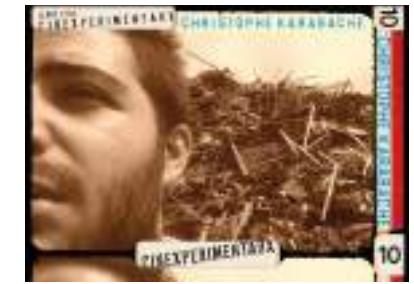
Cinex #9 Stephen Dwoskin

Video & 16mm, 2006-2010, 59'
Stephen Dwoskin Bonus
Un parcours - Coops et Festivals 10',
Trixi 7', Phone Strip 8', Naissant 14'
Maggie Jennings: Oblivion 7'
Rachel Garfield: Travailleur avec Stephen
Dwoskin 8'

His experimental films, for which he himself does the camera work, play with ideas of desire, sexual and mental solitude and the passage of time. In his films he also explores representation in cinema, performances, personal impressions and his own physical handicap which has been a source of inspiration for him throughout his career.

Ses films expérimentaux dont il est l'opérateur jouent avec le désir, la solitude sexuelle et mentale, le passage du temps. Il explore la représentation du cinéma, les performances, les impressions personnelles et le handicap physique qui inspire toute sa trajectoire.

#10 Christophe Karabache



Cinex #10 Christophe Karabache

Video, 2012, 29'
Zone frontalière Video, 2007, 45'

Christophe Karabache is an independent French-Lebanese filmmaker born in Beirut in 1979. In 2000, he began exploring various film formats at *l'Etna*, an alternative workshop in Paris. He shifts between documentary and fiction formats, bringing to mind the wounds of Lebanese society, displaced beings, the fragmentation of identity. Pulsating scenes and jolting cuts demonstrate his desire to destroy clichés.

Christophe Karabache est un cinéaste franco-libanais indépendant, né en 1979 à Beyrouth. A partir de 2000, il explore divers formats de pellicule à l'Etna, un atelier alternatif parisien. Il conjugue documentaires et fictions, interpellant les blessures de la société libanaise, les déplacements des êtres, les fractures identitaires. Le désir de dynamiter les clichés s'illustre par des scènes pulsionales, des montages heurtés.

#11 Voyage dans le cinéma expérimental à Beyrouth



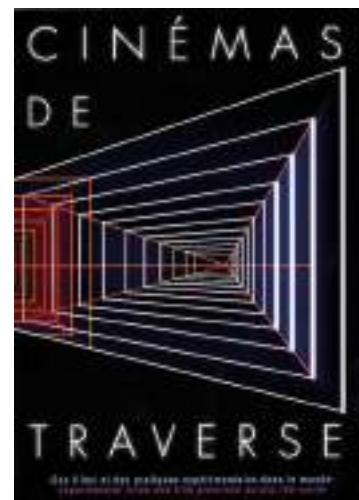
Cinex #11 Voyage dans le cinéma expérimental à Beyrouth 2014, 70'

While filming a portrait of Dutch filmmaker Jaap Pieters, he evoked memories of a Lebanese friend who had disappeared, and his desire to trace his footsteps / to track him down. This project matched our own desire to learn about the state of Lebanese cinema today. We offered Jaap Pieters to travel together to Lebanon to seek out filmmakers doing research on the moving image. We met *Mahmoud Hojeij*, *Nadim Tabet*, *Ghassan Salhab*, *Nesrine Khodr* and *Lamia Joreige*.

Nous commençons un portrait du cinéaste hollandais Jaap Pieters. Il évoque le souvenir d'un ami libanais disparu, et son désir d'aller tourner sur ses traces. Ce projet se conjugue avec notre désir de mieux connaître la réalité du cinéma libanais. Nous proposons à Jaap Pieters de partir ensemble pour retrouver et découvrir des cinéastes du Liban qui font des recherches sur l'image. Nous rencontrons Mahmoud Hojeij, Nadim Tabet, Ghassan Salhab, Nesrine Khodr, Lamia Joreige.

FRÉDÉRIQUE DEVAUX & MICHEL AMARGER

Cinémas de Traverse



Cinémas de traverse 2015, 182', color

This documentary diary was shot between 2005-2009 on four different continents, as a subjective journey into the universe of experimental cinema. It is an exploration of alternative film forms that outline the myriad of research possibilities among countless innovative figures such as: *Jonas Mekas*, *Peter Kubelka*, *Boris Lehman*, *Joseph Morder*, *Peter Tscherkassky*, *Guy Sherwin* and many others.

Ce journal documentaire a été réalisé entre 2005 et 2009 sur quatre continents. C'est un voyage subjectif à travers les démarches et les procédures expérimentales pour montrer l'amplitude de ces recherches et rendre hommage à des réalisateurs qui participent à l'histoire du cinéma : Jonas Mekas, Peter Kubelka, Boris Lehman, Joseph Morder, Peter Tscherkassky, Guy Sherwin parmi d'autres.

ZANZIBAR



ZANZIBAR

The Zanzibar films were 'fathered' by the young filmmakers belonging to the revolutionary intellectual movement of May 1968. Among them were *Serge Bard*, *Patrick Deval*, *Daniel Pommereulle*, *Jackie Raynal* and, most notably, *Philippe Garrel*. One must not also fail to mention the 'mother' of the group, *Sylvina Boissonnas*, the young heiress who produced all of these films.

Les films Zanzibar ont pour pères de jeunes cinéastes appartenant à la mouvance intellectuelle révolutionnaire de 1968. Parmi eux, Serge Bard, Patrick Deval, Daniel Pommereulle, Jackie Raynal et, le plus célèbre d'entre eux, Philippe Garrel. N'oublions pas leur mère à tous, Sylvina Boissonnas, jeune héritière qui a produit l'ensemble de ces films.

SERGE BARD

Détruisez-vous



Fun and Games
for Everyone



Détruisez-vous 35mm, 1968, 55'
Souvenirs d'un tournage Video, 2005, 17'

"Detruisez-vous was shot between March and April 1968. *Detruisez-vous* is, moreover, a 'primitive' film which breaks all the rules of film-making. It's the first Zanzibar film (and predates the very naming of the movement), an attempt to make a film which defies the rules of production, the production line of commerce."

Philippe Azoury

« *Détruisez-vous* a été tourné entre mars et avril 68. C'est un film tourné à la sauvage, fait en dehors de toutes règles. C'est le premier film Zanzibar (il précède même le nom du mouvement). Une tentative de cinéma hors des règles de production et bravant la chaîne commerciale. »

Philippe Azoury

Fun and Games for Everyone
35mm, 1968, 53'
Un Film Porno Super8, 1968, 3'30"

"Bard, in this second film, again leaves the field open to an incessant coming and going of Parisians attending the opening of the minimalist painter Olivier Mosset and whose exhibition consisted of 10 paintings, all alike: white with black circles painted in their center. It's the revolution criticizing art and painting... and Serge criticizing cinema!"

Jackie Raynal

« Bard, dans ce 2ème film, laisse à nouveau le champ libre à un va-et-vient incessant de parisiens qui assistent au vernissage du peintre minimaliste Olivier Mosset et dont l'expo consiste en 10 toiles, toutes similiaires, blanches avec des cercles noirs peints en leur centre. C'est la révolution qui critique l'art et la peinture... Et Serge qui critique le Cinéma ! »

Jackie Raynal

Ici et maintenant



Ici et maintenant
35mm, 1968, 71'
Jackie Raynal - Zanzibar
Video, 2006, 30'
Daniel Pommereulle - Vite
35mm, 1969, 34'

Serge Bard's "Ici et maintenant" (1968), third in a series made with the Zanzibar group, Olivier Mosset, Caroline Bender and others. Filmed in Brittany in ultra high contrast, the film follows a quest for meaning after the May 1968 uprising came and went.

Le troisième film d'une série faite avec le groupe Zanzibar, avec Olivier Mosset, Caroline Bender et d'autres, Ici et maintenant a été filmé par Serge Bard en Bretagne, usant d'un très haut contraste. Une véritable quête de sens faisant suite au soulèvement de mai 1968 plane sur cette œuvre.

PATRICK DEVAL

Acéphale



Acéphale 35mm, 1968, 56'
Héraclite l'obscur 16mm, 1968, 20'

"May 68 split France down the middle. Acéphale is one of the rare documents to be filmed from the point of view of 'the other France: the France that had had enough of the old way of life, that couldn't take it any longer, the France that demanded violence and escape. A film in exile, without a kingdom, in a city populated by the mad remnants of its citizens and its myths. A film driven by a skinny prince: Laurent Condominas."

Philippe Azoury

« Mai 68 a coupé la France en deux. Acéphale est l'un des rares documents qui ait été filmé depuis l'autre France : celle qui ne veut plus de la conception ancienne de la vie, celle qui n'en peut plus, celle qui réclame la violence et la fuite. Un film en exil, sans royaume, dans une ville qui n'a plus que ses fous, ses mythes. Un film emmené par un prince maigre joué par Laurent Condominas. »

Philippe Azoury

PHILIPPE GARREL

SEE ALSO: PHILIPPE GARREL / Page 18



Philippe Garrel (born in 1948) is a film-maker and was a child prodigy of French cinema. Son of actor Maurice Garrel, he shot his first film at the age of four-teen. His first feature film, *Marie pour mémoire*, won the Grand Prix at the Festival du Jeune Cinéma in Hyères in April 1968. Strictly speaking, only two of his films were produced through the Zanzibar group, *La Concentration* and *Le lit de la vierge*, and which bridged the gap between his "Adolescent" period with his "Underground" period

*Philippe Garrel (né en 1948). Cinéaste, et enfant prodige du cinéma français. Fils de l'acteur Maurice Garrel, il tourne son premier film à l'âge de quatorze ans. Son premier long métrage, *Marie pour mémoire*, obtient le Grand Prix au festival du Jeune Cinéma, à Hyères, en avril 1968. À proprement parler, seuls deux de ses films sont produits dans le cadre de Zanzibar : *La Concentration* et *Le lit de la vierge*, chevauchant sa période « Adolescence » et sa période « Underground ». »*

PHILIPPE GARREL

Le Révélateur



Le Révélateur 35mm, 1968, silent, 62'

"A child, a man and a woman: this is the basic equation of *Le Révélateur*. An isolated house, a forest on the edge of a deserted and winding road, a quarry forming an abyss, overgrown fields, a disturbing tunnel in concrete: such are the forlorn spaces, with no other presence than their own, that they inhabit with their wanderings and their games. An elegy in simple language following a sinuous path, *Le Révélateur* encloses its spectators in a timeless, symbolic universe which seems prone at any moment to self destruct."

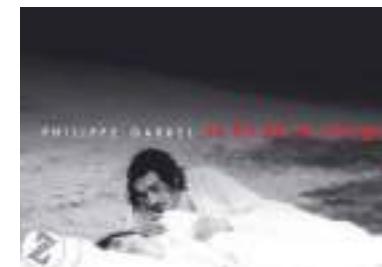
Philippe Azoury

« Un enfant, un homme et une femme : telle est l'équation de base du *Révélateur*. Une maison isolée, une forêt bordée par une route déserte, des champs en friche, un inquiétant tunnel en béton: telles sont les solitudes, sans autre présence que la leur, qu'ils peuplent de leurs déambulations et de leurs jeux. Éloge du langage basique, *Le Révélateur* et les routes sinuées qu'il emprunte confinent le spectateur dans un univers intemporel, symbolique et en proie à l'autodestruction. »

Philippe Azoury

PHILIPPE GARREL

Le Lit de la vierge



Le Lit de la Vierge 35mm, 1969, 96'

Home Movie 35mm, 1969, 30'

"I believe my point of view on the Christian myth is quite clear in *The Virgin's Bed*, that I made in 1969. It is a non-violent parable in which Zouzou incarnates both Mary and Mary Magdalene while Pierre Clémenti incarnates a discouraged Christ who throws down his arms in face of world cruelty. In spite of its allegorical nature, the film contains a denunciation of the police repression of 1968, which was generally well understood by viewers at the time."

Philippe Garrel

« Je crois qu'on voit clairement mon point de vue sur le mythe chrétien dans *Le Lit de la Vierge* que j'ai réalisé en 1969, c'est une parabole non-violente dans laquelle Zouzou incarne à la fois Marie et Marie-Madeleine tandis que Pierre Clémenti incarne le Christ bien découragé et qui baisse les bras devant la méchanceté du monde. En dépit de sa nature allégorique, le film contient une dénonciation de la répression policière de 68, qui avait en général été bien comprise par les spectateurs de l'époque ». »

Philippe Garrel

JACKIE RAYNAL

Deux fois



Deux fois 35mm, 1969, 64'
Autour de Baratier Video, 2005, 24'

Deux Fois is a "deliberately elementary meditation on certain primary functions of film which could be called the basis of editing and would include: expectation, exploration of the image, memory, perception, relationships between space outside of and space within the screen, all explored in a series of self-sufficient long-takes, with a perfect simplicity."

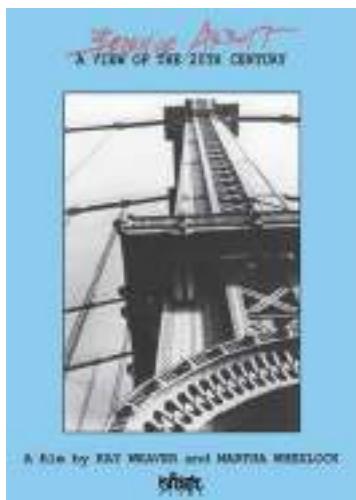
Noël Burch

Deux Fois est une « méditation délibérément élémentaire sur certaines fonctions primaires du film dont on peut dire qu'elles sont à la base du montage en tant que tel : attente, exploration de l'image, mémoire perceptive, relations entre l'espace hors et l'espace sur écran, tous explorés dans une série de plans-séquences autonomes d'une simplicité exemplaire. »

Noël Burch

BERENICE ABBOTT

A View of the 20th
Century



RE:VOIR AND ISHTAR FILMS

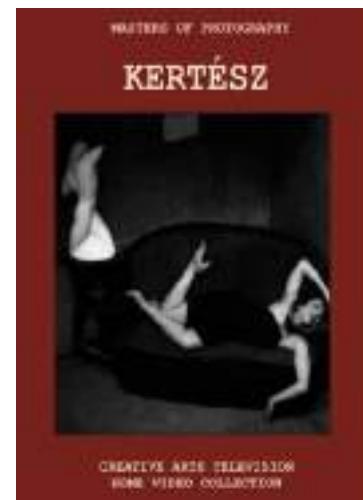
Filmed during her 91st and 92nd years, the open-hearted Abbott takes us on a guided tour of her Century. The tour teaches history, perseverance, courage, and single-minded dedication to one's chosen field.

Tourné quand elle avait 91 et 92 ans, Abbott – qui est sincère – nous guide dans un voyage de son siècle. Le voyage enseigne l'histoire, la persévérance, le courage, et un dévouement déterminé au domaine choisi d'un individu.

54 / Co-Editions

ANDRÉ KERTÉSZ

A profile of André
Kertész



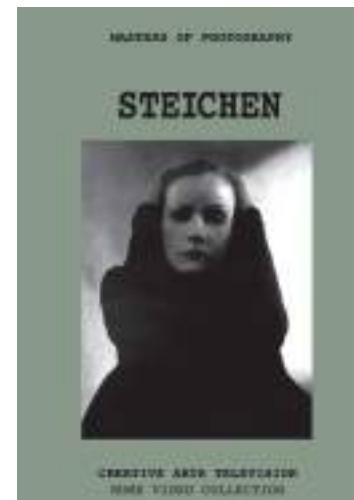
CREATIVE ARTS TELEVISION and RE:VOIR

Kertész takes us through his archives, and out on the streets of New York to watch him shoot in his beloved Washington Square and the medieval environment of the cloisters. Long before every home had a camera his work embodied the spirit of what the world now calls candid photography: personal, mobile, unposed. "We all owe him a great deal," said Cartier-Bresson.

Ce documentaire présente Kertész dans ses propres mots, expliquant ses photos et partageant ses souvenirs. Kertész nous emmène à travers ses archives, et dans les rues de New York pour le regarder photographiant sa ville bien-aimée. Son travail incarnait l'esprit de ce que le monde appelle maintenant la photographie candide: personnelle, mobile, prises sur le vif. « Nous lui devons beaucoup », a déclaré Cartier-Bresson.

EDWARD STEICHEN

Steichen



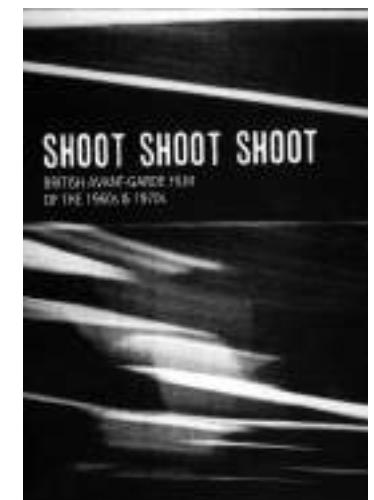
CREATIVE ARTS TELEVISION and RE:VOIR

This film was made in 1964. His portraits of Gershwin, Garbo, Eugene O'Neill, Marlene Dietrich, Chaplin and George M. Cohan are the definitive images by which we remember those celebrated artists. This half-hour documentary was shot when Steichen, at 86, reflected on his long life and many achievements. "Photography," he says, "is both ridiculously easy and impossibly difficult."

Ce film a été réalisé en 1964. Ses portraits de Gershwin, Garbo, Eugene O'Neill, Marlene Dietrich, Chaplin et George M. Cohan sont les images définitives par lesquelles nous nous souvenons de ceux qui sont célébrés artistes. Ce documentaire d'une demi-heure a été tourné lorsque Steichen, à 86 ans, réfléchi sur sa longue vie et beaucoup de ses réalisations. « La photographie », dit-il, « est à la fois facile et incroyablement difficile. »

BRITISH AVANT-GARDE FILMS

Shoot Shoot Shoot

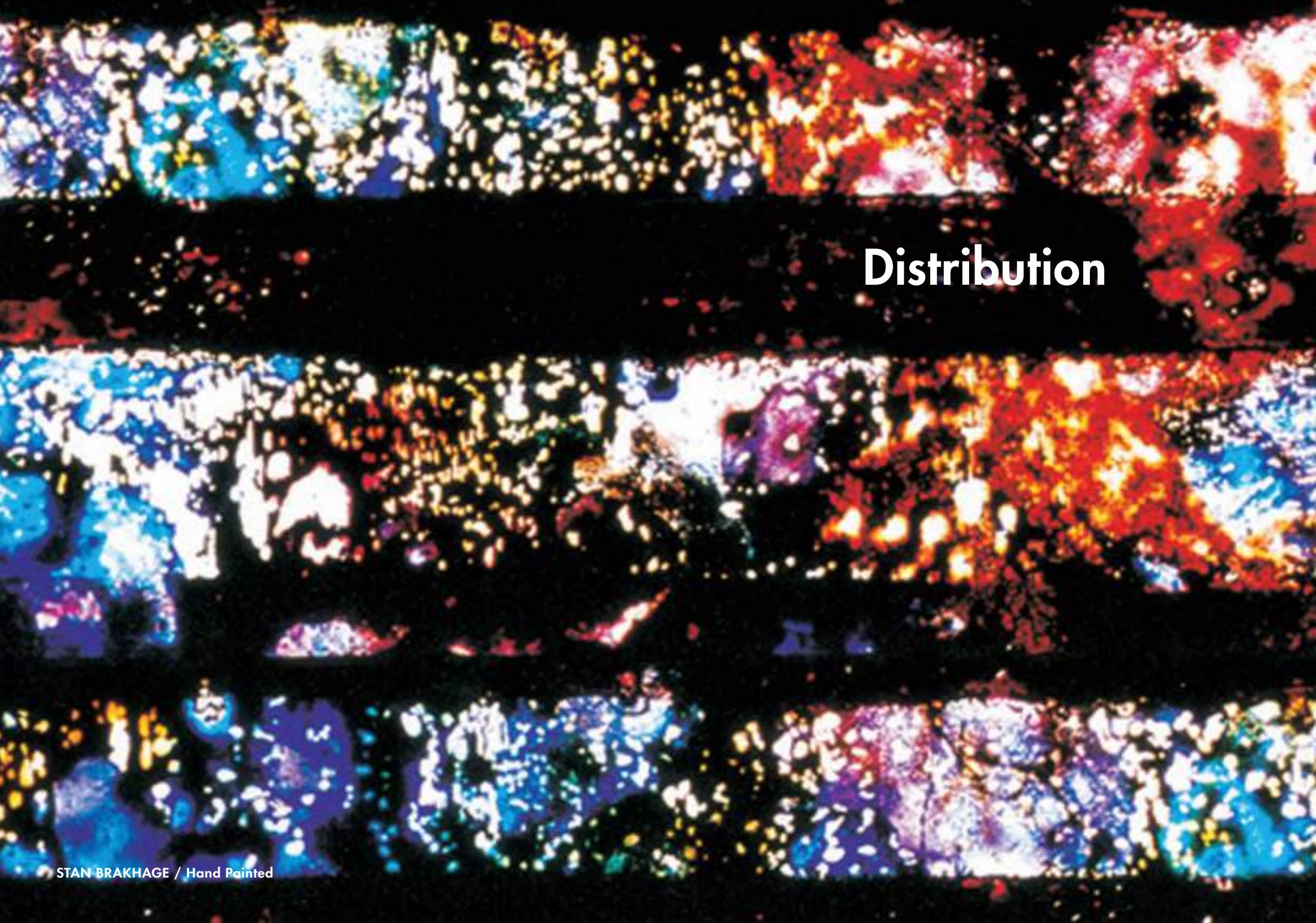


LUX & RE:VOIR

The 1960s and 1970s were defining period for artists' film and video. In England, much of the innovation took place at the London Film-Makers' Cooperative, an artist-led organization that incorporated a distribution agency, projection space and film workshop.

Shoot Shoot Shoot tire son nom d'un télégramme adressé à Jonas Mekas et à la New York Coop, annonçant la formation de la London Film-Maker's Cooperative en 1966. Quarante ans ont passé, mais son travail demeure vital et contemporain. Bien que ce projet ait permis une nouvelle prise de conscience du caractère novateur des films produits à la Coop dans les années 60 et 70, ces films sont toujours rarement projetés.

Co-Editions / 55



Distribution



anthologyfilmarchives.org

Anthology Film Archives is an international center, founded by Jonas Mekas, Jerome Hill, P. Adams Sitney, Peter Kubelka and Stan Brakhage, in 1970, in New York, for the preservation, study, and exhibition of film and video, with a particular focus on independent, experimental, and avant-garde cinema.

Anthology Film Archives est un centre international, fondé par Jonas Mekas, Jerome Hill, P.Adams Sitney, Peter Kubelka et Stan Brakhage, en 1970, à New York, pour la préservation, l'étude et l'exposition de film et vidéo, avec un focus particulier sur le cinéma indépendant, expérimental et d'avant-garde.

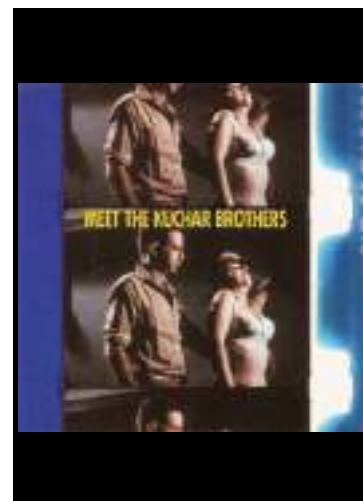
TITLES AVAILABLE:

CURTIS HARRINGTON
at Anthology Film Archives

KUCHAR BROTHERS
Meet the Kuchar Brothers

KUCHAR BROTHERS

Meet the Kuchar Brothers



The Party 15'
The Interview 70'

"This disc provides a rare glimpse into the world of George and Mike Kuchar, underground filmmaking brothers from the Bronx. Get to know the Kuchars, casually hanging out with John Waters at a party, looking at old yearbook photos with their high school classmate Gerard Malanga. Sit in on an extensive interview with the brothers at Anthology Film Archives."

Ce DVD d'une durée de 85 minutes offre un aperçu du monde de George et Mike Kuchar, cinéastes underground issus du Bronx. On y voit les frères Kuchars et John Waters, lors d'une fête, regarder d'anciennes photos avec leur camarade de classe Gerard Malanga, ainsi qu'un entretien réalisé à l'Anthology Film Archives par Andrew Lampert.



Circuit Court is recognized for its interest in re-adjusting how we think about the field of art cinema. Created in Paris in 1992, based in Marseille since 1996, the association originally produced and distributed short films under the name "Films without quality". Circuit-Court encourages artists and audiences alike to reflect upon the implications of new and old technologies through film production, the dissemination of creative works and the emergence of unique audiovisual writings.

Circuit Court met en synergie un travail de production, la diffusion d'oeuvres novatrices et l'émergence d'écritures audiovisuelles singulières. De ce fait, elle participe activement au renouveau de la création. Au départ Circuit Court était plus orientée vers le cinéma dit expérimental, en développant un travail de production avec l'édition vidéo de compilations de courts-métrages sous l'appellation « Des films sans qualité » (avec Henri-François Imbert, Pip Chodorov, Denis Chevalier ou Pierre Merejkowsky), créant un réseau d'échanges avec des structures associatives, institutionnelles et des galeries, en France et à l'étranger.

TITLES AVAILABLE:

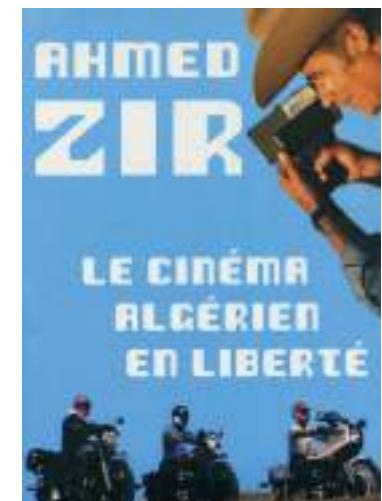
CLAUDE BOSSION
New-York Memories

CLAUDE BOSSION
Amateurs d'indépendances

AHMED ZIR
Le cinéma algérien en liberté

AHMED ZIR

Le cinéma algérien
en liberté



21 films courts d'Ahmed Zir

version universelle, sans dialogues, 112'
Supplément Entretien avec Ahmed Zir, 29'

Ahmed Zir, an Algerian filmmaker, has made 47 short films since 1979 including 35 that have won awards in national and international festivals. He wields the camera like a megaphone in order to film with great freedom stories of the great issues of humanity: love, war, respect, dignity, peace...

Ahmed Zir, cinéaste Algérien, a réalisé depuis 1979, 47 courts-métrages dont 35 ont été primés dans des festivals nationaux et internationaux. Au delà de la question nationale, il manie la caméra comme un porte-voix pour mettre en scène, dans la plus grande liberté, les questions communes à tous les être humains : l'amour, la guerre, la paix, le respect, la dignité, la liberté.

Claude Bossion

Contemporary Arts Media distributes films that proudly entertain, educate, and inform audiences around the world on experimental and contemporary art. For fourteen years the CAM Library, based in Australia, continues to offer a wide range of films from a variety of independent artists, from choreographers to photographers and everything in between.

Comtemporary Arts Media est fier de distribuer des films pour divertir, éduquer et informer les publics du monde entier sur l'art expérimental et contemporain. Pendant quatorze ans, la mediathèque CAM, basée en Australie, continue d'offrir un large éventail de films à partir d'une variété d'artistes indépendants, de chorégraphes comme de photographes.

TITLES AVAILABLE:

KRISZTA DOCZY

An interview with Albie Thoms

DAVID PERRY

Experimental Films

PETER TAMMER

Triptych

PAUL WINKLER

Vol.1 1964-1974

PAUL WINKLER

Vol.2 1975-1979

PAUL WINKLER

Vol.3 1980-1983

PAUL WINKLER

Vol.4 1984-1991

PAUL WINKLER

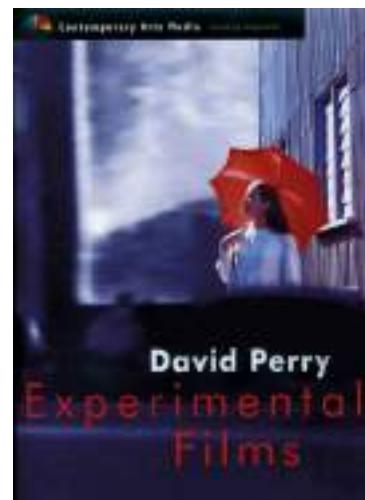
Vol.5 1993-2000

PAUL WINKLER

Vol.6 2004-2011

DAVID PERRY

Experimental Films



DVD 1: 1964 - 1970

Swansong in Birdland, The Spurt of Blood, Poem 25, Halftone, Puncture, Harbour, The tribulations of Mr. Dupont Nomore, Mad Mesh, A Sketch on Abigail's Belly, Album

DVD 2: 1970 - 2002

Framements from the Past, A TV show, Interior with Views, My Dutch Newsreel, Letter to Russia, Dingbats.

David Perry is unique among Australian artists in that he is equally competent. In work encompassing more than half a century, he has demonstrated his proficiency in these media, with his art exhibited in international film and video festivals and leading art galleries.

David Perry est un artiste australien unique par ses différentes compétences. Dans son travail englobant plus de un demi-siècle, il a démontré ses compétences dans ces milieux, à travers de nombreuses expositions dans les festivals de films et vidéos internationaux et les galeries d'art.

filmmuseum

Filmmuseum is an award-winning label with a vast and selective collection of high-quality DVD releases. *Edition Filmmuseum* collaborates closely with film archives all around Germany and Austria in order to curate, publish, and make available to the public a wide variety of digital media art.

Filmmuseum est un label primé avec une collection vaste et sélective des sorties DVD de haute qualité. Édition Filmmuseum collabore avec les archives cinématographiques tout autour de l'Allemagne et de l'Autriche afin de rassembler, publier et mettre à la disposition du public une grande variété de l'art numérique.

TITLES AVAILABLE:

JAMES BENNING

California Trilogy

D.HUILLET & J-M.SRAUB

Klassenverhältnisse

LEV KULEŠOV

Po zakonu

DZIGA VERTOV

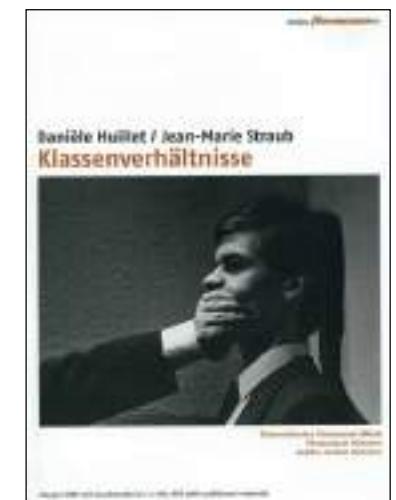
Šestaja cast' mira Odinnadcatyj

DZIGA VERTOV

Entuziazm

D.HUILLET & J-M.SRAUB

Klassenverhältnisse



Klassenverhältnisse 1984, 122'

Based on Franz Kafka's unfinished novel «Der Verschollene», *Klassenverhältnisse* doesn't deal with the real United States but it is rather an allegory taking place at no specific time in history. Straub/Huillet's film is about class relations and about a society utterly cruel, capricious and ludicrous as it is shaped by capitalism.

Basé sur le roman inachevé de Franz Kafka «Der Verschollene», Klassenverhältnisse ne traite pas réellement des États-Unis, mais plutôt d'une allégorie qui se déroule à aucun moment spécifique de l'histoire. Le film de Straub / Huillet est sur les relations de classe et d'une société tout à fait cruel, capricieuse et ridicule façonnée par le capitalisme.



www.icpce.org

The Institute for the Coordination and Propagation of Exploratory Cinema (ICPCE) is dedicated to the promotion of experimental cinema, publishes DVDs, books, and digital documents of works and studies that examine the diffuse spectrum that is cinematographic art. Based in Quebec, Canada.

L'institut pour la coordination et la propagation des cinémas exploratoires (ICPCE) a pour mandat de promouvoir et de diffuser les différentes formes de cinéma, vidéo et d'art numériques d'avant-garde. Il édite sous la forme de DVD, de livres et de documents numériques des œuvres et des études jetant un regard éclairant sur la vigueur des marges reconquises et de l'occupation des sous-sols de l'art cinématographique.

TITLES AVAILABLE:

ÉTIENNE O'LEARY
Cinéma Des Ruines

SOLOMON NAGLER
Films 1966-1968

CONTRE-OEIL
Peripheries Of The Kinetic

SOLOMON NAGLER

Cinéma des Ruines



Perhaps/We 2003, 16mm, 11'
The sex of self-hatred 2004, 16mm, 9'
Fugue nefesh 2007, 35mm, 29'
Black salt water elegy 2010, 16 mm, 16'
Notes on gesture 2007, 16mm, 4'

The DVD anthology contains the complete recent cinematic works of Solomon Nagler. His films working as a key of an architecture of striking visions. Eight experimental films locating the cinematic works of Solomon Nagler in the higher polar and granular realms of a mystic and holistic cinema.

L'anthologie DVD contient les œuvres cinématographiques récentes et complètes de Salomon Nagler. Ses films sont comme la clé d'une architecture de visions saisissantes. Huit films expérimentaux localisent les œuvres cinématographiques de Salomon Nagler dans les domaines polaires et granulaires plus élevés d'un cinéma mystique et holistique.

INDEX

DVD EDITION

www.index-dvd.at

INDEX aims to make rare, hard-to-find works of film, video, and media art more available to public and private audiences. **INDEX** releases and distributes a unique collection of international works, and curates a catalogue that is equally selective as it is diverse.

INDEX visent à offrir des œuvres rares, difficiles à trouver dans les domaines du cinéma, de la vidéo et des arts médiatiques disposées davantage à des audiences privées que publiques. **INDEX** distribue une collection unique d'œuvres internationales et propose un catalogue tout aussi sélectif que diversifié.

TITLES AVAILABLE:

LINDA CHRISTANELL
The Nature of Expression

VALIE EXPORT
3 Experimental Short Films

KURT KREN
Structural Films

MARTINA KUDLACEK
Notes on Marie Menken

MANFRED NEUWIRTH
(ma) Trilogy

MICHAEL PILZ
Facts for Fiction

JOZEF ROBAKOWSKI
The Energy Manifesto !

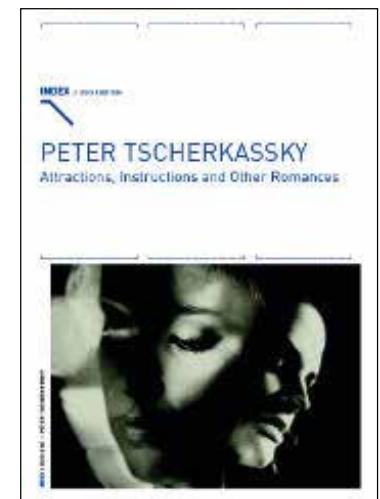
HANS SCHEUGL
The Seconds Strike Reality

GRANULAR SYNTHESIS
Remixes for Single Screen

PETER WEIBEL
Depiction is a crime

PETER TSCHERKASSKY

Attractions, instructions and other romances



Parallel space: Inter-view

35mm, 1992, b/w, 18'

Erotique Super-8, 1982, col & b/w, 1'40"

Happy-end 35mm, 1996, col, 11'

Shot - Countershoot 16mm, 1987, b/w, 22"

Nachtstück 35mm, 2006, b/w, 1'

Coming attractions 35mm, 2010, b/w, 25'

Instructions for a light and sound machine
35mm, 2005, Cinemascope, b/w, 17'

While engaged in a process of deconstruction, Peter Tscherkassky also recognizes the power of cinema, utilizing its control over space and time, in order to uncover the energies of motion and story, of the violence inherent in both revolt and containment.

Bien engagé dans un processus de déconstruction, Peter Tscherkassky reconnaît également le pouvoir du cinéma, en utilisant son contrôle sur l'espace et le temps, afin de découvrir les énergies du mouvement et de l'histoire, de la violence inhérente à la fois de révolte et de confinement.

The Paris-based experimental film label *Lowave* proudly catalogues and exhibits a variety of independent artists, including video artists, film, music, photography, and performance artists. *Lowave* is also an emerging platform for curatorial research dedicated to the moving image.

Le label parisien de film expérimental Lowave présente fièrement une variété d'artistes indépendants, qui compte parmi eux des artistes issus de la vidéo, du cinéma, de la musique, de la photographie et de la performance. Éditeur DVD important dans le champ du cinéma expérimental et de l'art vidéo depuis 10 ans, Lowave est aujourd'hui une plate-forme curatoriale de recherche, principalement autour des images en mouvement.

TITLES AVAILABLE:

PIERRE-YVES CRUAUD
Un regard en mouvement

CINEMA DIFFERENT CINEMA DIFFERENT
Volume 1 Volume 2

HC GILJE
cityscapes

METRONOMIC&CO
Courts-Métrages#1

LABEL OMBRES
BlackLight

VALÉRIE PAVIA
Videoformes

SIGNALDRIFT
a day under the city

JOHANNA VAUDE
Hybride

CINEMA DIFFERENT

Volume 1



I Motion 1995, 7'
Sentimental Journey 2003, 10'
Tandem : Faux-Raccords 2001, 6'15"
Geminga (M. Lemoître) 2003, 9'10"
Ganeden 2003, 17'
Introspection 2002, 4'30"
Jardin Privé (S. Marti) 2000, 12'
Our Former Glory 2002, 8'
I'm (not) Seen (T. limura) 2003, 5'
Unfolding 2002, 3'35"

The ten short films on this DVD represent a panoramic view of contemporary experimental creativity. It's the visuals that take the lead over the narration and orient the direction of the works. However, these directions are joined with questions of humanity, philosophy and aesthetics.

Les dix films de ce DVD offrent un panorama pertinent de la création expérimentale contemporaine. Le visuel prend le pas sur la narration et oriente le sens des œuvres. Mais ce sens rejoint les grandes questions humaines, philosophiques et esthétiques.



LUX

LUX is an international arts agency for the support and promotion of artists' moving image practice and the ideas that surround it. *LUX* exists to provide access to, and develop audiences for, artists' moving image work; to provide professional development support for artists working with the moving image.

LUX est une agence artistique internationale pour le soutien et la promotion de l'image en mouvement, la pratique des artistes et les idées qui l'entourent. LUX existe pour fournir l'accès et développer des auditoires pour fournir un soutien de développement professionnel pour les artistes travaillant avec l'image en mouvement.

TITLES AVAILABLE:

VIVIENNE DICK
Between Truth and Fiction

Nicky Hamlyn
Selected Works 1974-2012

JO ANN KAPLAN
Body of Work

MALCOLM LE GRICE
Afterimages 1

ALFRED LESLIE
Cool Man in a Golden Age

EMILY RICHARDSON
6 Films

LIS RHODES
Afterimages 3

GUY SHERWIN
Short Film Series 1975-2014

GUY SHERWIN
Optical Sound Films

JOHN WOODMAN
Landscape Films

GUY SHERWIN

Short Film Series 1975-2014



Short Film Series 1975-2014

1975-2014, 16mm, 100/3'

Guy Sherwin's acclaimed Short Film Series, a unique collection of interconnected 16mm 3 minute films started in 1975. There is a range of imagery from portraiture to still life to travel. The films operate on the border between movement and stillness, revealing their inner logic through an active engagement in looking.

Cette série de courts-métrages de Guy Sherwin est une collection unique des films 16mm de trois minutes interconnectés que le cinéaste a commencé en 1975. Il ya une gamme de l'imagerie du portrait à la nature morte. Les films fonctionnent sur la frontière entre le mouvement et l'immobilité, révélant leur logique interne à travers un engagement actif dans la recherche.



www.moskwood.nl

Moskwood Media is an independent publisher focused mainly on non-English language arthouse films representing the classics of the past, present and future. One of the top 5 independent film publishers in the BeNeLux, it was founded in 1989 and directed by Wim Dekker.

Moskwood Media est un éditeur indépendant, focalisé sur les films d'art de l'espace non-anglophone, tous classiques du passé et du présent. L'un des cinq plus importants labels du BeNeLux, Moskwood était fondé en 1989 et se trouve sous la direction de Wim Dekker.

TITLES AVAILABLE:

ROSEMARIE BLANK
Transit Levantkade / The Ants

ROSEMARIE BLANK
Crossing Borders

BARBARA METER
Zuiver Film

PAUL & MENNO DE NOOIJER
100% De Nooijeræ

HENRI PLAAT
Zeven Films Van

THE BROTHERS QUAY
De Korte Films 1979-2003

JAN SVANKMAJER
Conspirators of Pleasure

FRANS ZWARTJES
The Great Cinema Magician

HENRI PLAAT

Zeven Films Van



I Am an Old Smoking
Moving Indian Movie Star 1968
El Cardenal 1972
Postcards 1973
Now That You Are Gone 1977
Fragments of Decay 1983
2nd War Hats 1986
A Fleeting Dream 2004

Henri Plaat has made forty films, ranging in tone of absurd and surreal to melancholism. This DVD brings together there are seven, a cross-section of his oeuvre. His obsession with the Second World War, his fascination for travel, film music and the slow decay of things are discussed.

Henri Plaat a fait une quarantaine de films, allant sur le ton de l'absurde et du surréalisme. Ce DVD regroupe sept de ses œuvres. Son obsession de la Seconde Guerre mondiale, sa fascination pour le voyage, la musique de film et la lente décadence des choses sont discutées.



www.redavocadofilm.com

Red Avocado is producing producing and distributing experimental films on DVD – worldwide and at reasonable prices. We aim to provide DVD editions of exceptional films not to be found anywhere else – films literally as rare as red avocados. We release DVDs by a wide range of internationally acknowledged filmmakers and spanning decades of inspired work.

Red Avocado produisent et distribuent des films expérimentaux sur DVD dans le monde entier. Nous visons à fournir les éditions DVD de films exceptionnels qui ne se trouvent nulle part ailleurs. Films littéralement aussi rares que les avocats rouges. Nous publions les DVDs d'un large éventail de cinéastes internationalement reconnus et couvrant des décennies de travail inspiré.

TITLES AVAILABLE:

BASTIEN CLEVÉ
Journeys

CHRISTOPH JANETZKO
Lowlands

DE NOOIJER
Dutch Masters

KURT SCHWERDIFEGER
Reflektorische

PAUL WINKLER
Australian Icons

KURT SCHWERDIFEGER

Reflektorische



Reflektorische Farblichtspiele 1968
Making Reflektorische Farblichtspiele 1968
Talking Backgrounds 2009

The idea to create a reflected colour light-play occurred to me in 1921 at the Weimar Bauhaus. While conceptualising a shadow play for one of the Lantern Festivals it seemed necessary to use not only shadow figures but colour shapes on black as well.

L'idée de créer un reflecteur de lumière et de couleur est venue à moi en 1921 au Bauhaus de Weimar. Pendant la conceptualisation d'un jeu d'ombre pour the lantern Festivals il semblait nécessaire d'utiliser non seulement l'ombre, mais également des formes de couleur sur fond noir.

Japanese avant-garde filmmaker Takahiko Iimura is notable as a pioneer for the maturation of experimental and independent cinema in Japan. His body of work explores different approaches to cinema, both on-screen and off-screen, and he is completely self-published and self-distributed.

Le cinéaste d'avant-garde Japonais Takahiko Iimura est notable comme pionnier du cinéma expérimental et indépendant au Japon. Son oeuvre explore plusieurs approches de cinéma, à la fois à l'écran et hors de l'écran. Son catalogue est complètement auto-édité et auto-distribué.

TITLES AVAILABLE:

TAKAHIKO IIMURA
Performance / Myself

TAKAHIKO IIMURA
Yoko Ono : This is not here

TAKAHIKO IIMURA
Air's Rock

TAKAHIKO IIMURA
Fluxus Replayed

TAKAHIKO IIMURA
Other Works of Video Semiology

TAKAHIKO IIMURA
White calligraphy

TAKAHIKO IIMURA
In the River & Shutter

TAKAHIKO IIMURA
60s Experiments

TAKAHIKO IIMURA
Eye For Eye, Ear For Ear



Eye For Eye, Ear For Ear

2 films, 1966-70/2009, 25'

When I came to the USA in the mid 1960s, it was the high point of the hippie movement and the black riots. These two films, *Film Strips I* and *Film Strips II*, were taken from the above two scenes respectively, and were made not as a documentary but as an inner document of me, abstracted yet almost chaotic.

Takahiko Iimura

Quand je suis arrivé aux Etats-Unis au milieu des années 1960, le mouvement hippie et les émeutes noires avait atteint leur apogées. Ces deux films, I et II Film Strips, ont été inspirés par les deux scènes présente, respectivement, et ont été fait non pas comme un documentaire, mais comme un document interne de moi, presque abstraite encore chaotique.

Takahiko Iimura

Eye For Eye, Ear For Ear

Wernes Nekes is an award-winning experimental filmmaker media artist, and collector of film objects based in Germany. Nekes' independent films are completely self-distributed and have been screened internationally at museums and festivals. Nekes is also known for compiling one of the most comprehensive collections of cinematographic historical artifacts, some dating over 500 years.

Wernes Nekes est un cinéaste expérimental, artiste trans-média et collectionneur d'objets liés au septième art basé en Allemagne. Les films indépendants de Nekes sont complètement auto-distribués et ont été projeté à l'échelle internationale des musées et des festivals. Nekes est également connu pour compiler une des collections les plus complètes d'objets historiques cinématographiques, certains datant de plus de 500 ans.

TITLES AVAILABLE:

MEDIA MAGICA
Cinémagica

MEDIA MAGICA
Mille et une image

MEDIA MAGICA
Le tambour magique

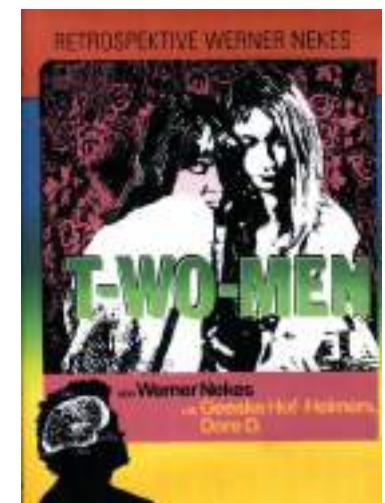
WERNES NEKES
Der tag des Malers

WERNES NEKES
Uliisses

WERNES NEKES
Shadowtheater

WERNES NEKES
T-WO-MEN

T-WO-MEN



T-WO-MEN 1972, color, 90'

The film is divided into 5 parts differing in pictorial and musical structure. The plot, two women and their love for one another, is of secondary importance.

«... a para-narrative masterpiece hitherto without equivalent...»

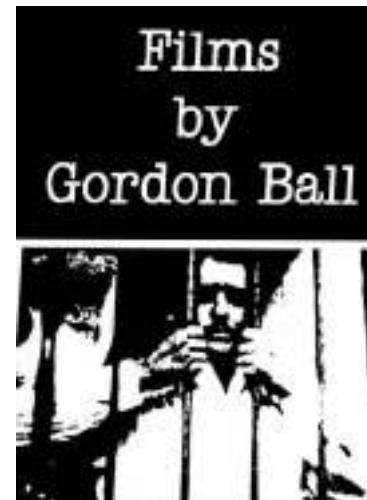
l'Art vivant, Paris 1974

Le film est divisé en 5 parties différentes dans la structure picturale et musicale. L'intrigue, deux femmes et leur amour pour l'autre, est d'une importance secondaire.

«... Un chef-d'œuvre de para-récit jusqu'ici sans équivalent ...»

l'Art vivant, Paris 1974

Films by Gordon Ball

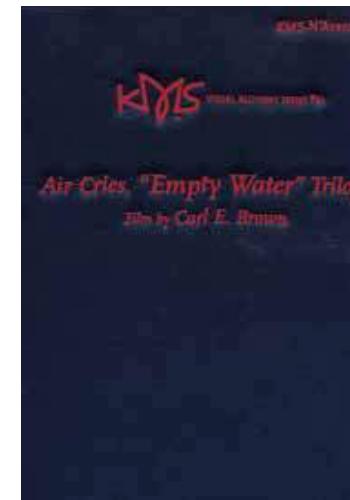


EDITION GORDON BALL

Gordon Ball's films have been acclaimed for their originality, their powerful directness. As filmmaker Stan Brakhage has written of Ball's two works on the death of his mother and the death of his father, he "has accomplished something unique in the autobiographical genre of motion pictures". Jonas Mekas declared Ball's Mexican Jail Footage "the best jail film I've seen"; of the same movie Robert Frank exclaimed "I can't forget this film."

Les films de Gordon Brown ont été applaudis pour leur originalité, leur puissante immédiateté. A propos des films sur la mort de sa mère et sur la mort de son père, Gordon Brown « a accompli quelque chose d'unique dans le genre du cinéma autobiographique » écrivait le cinéaste Stan Brakhage. Jonas Mekas a déclaré que Mexican Jail Footage était « le meilleur film sur la prison jamais vu ». Du même film Robert Frank déclarait: « Je ne peux l'oublier. »

Air Cries "Empty Water" Trilogy



EDITION CARL E. BROWN

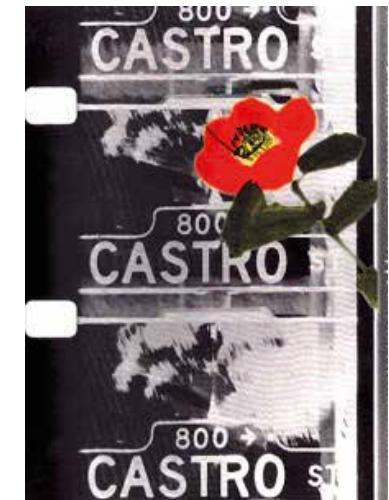
It is in the spirit of an experience and not of experiment that my work has been viewed these past 25 years, seized in moments of visual detachment during periods of emotional contact. These images are oxidized residues, fixed by light and chemical elements, of living organisms. No plastic expression can ever be more than a residue of the experience. Yet, that residue is recognition of an image that has somehow survived the experience, recalling the event, like the undisturbed ashes of an object consumed by flames.

Carl E. BROWN

Figure du cinéma expérimental canadien, il a réalisé une vingtaine de films. Il utilise la chimie (solvants, chlore, précipités de couleur...), afin de jouer sur les tonalités et les rythmes, ainsi que sur les altérations de couleurs, de contrastes et de grains du support argentique.

Light Cone

Volume 1



EDITION CANYONCINEMA

"You are pulled into the world of color, your color senses are expanded, enriched. You become aware of changes, of tones around your own daily reality. Your vision is changed. ... Your experience range is expanded. You have gained a new insight. You have become a richer human being."

Jonas Mekas

« Le film vous entraîne dans un monde coloré, il accroît votre sens des couleurs, l'enrichit. Vous devenez attentif aux changements de tonalités qui entourent votre réalité quotidienne. Votre vision a changé... L'éventail de vos expériences s'est élargi. Vous disposez maintenant d'une nouvelle compréhension. Vous en sortez humainement plus riche. »

Jonas Mekas

RE:VOIR continues to support various independent and institutional DVD publishers whose work complements our catalog and aesthetic vision. The titles you will find here range from small editions self-published by artists such as Gordon Ball and Jeff Scher to collections released by well-established art institutions such as EYE Film Institute and the Belgian Filmarchief. We value the care and dedication that these artists and institutions have shown in releasing these works, and we will continue to seek out new titles in this same vein to offer for distribution alongside our own releases. If you or your institution feel that your DVD would be a good fit for distribution with RE:VOIR, feel free to contact us with a proposal at info@re-voir.com

RE:VOIR continue à soutenir divers éditeurs de DVD indépendant et institutionnel dont le travail vient compléter notre catalogue et vision esthétique. Les titres que vous trouverez ici vont de petites éditions auto-édités par des artistes tels que Gordon Ball et Jeff Scher aux collections publiées par les institutions artistiques bien établies comme EYE Film Institute et Filmarchief belge. Nous apprécions le soin et dévouement que ces artistes et institutions ont montré dans la sortie de ces œuvres, et nous allons continuer à chercher de nouveaux titres dans la même veine à offrir pour la distribution aux côtés de nos propres titres. Si vous ou votre institution trouvez que votre DVD serait un bon choix pour la distribution avec RE: VOIR, n'hésitez pas à nous contacter avec une proposition à info@re-voir.com

AMY GREENFIELD

Club Midnight



EDITION ECLIPSE

CLUB MIDNIGHT is an evening of interconnected cutting-edge films, with cabaret stars Andrea Beeman, Bonnie Dunn, Francesca and Selene Savarie revealing themselves, body and soul, in a new nakedness, joined with spirituality and intelligence.

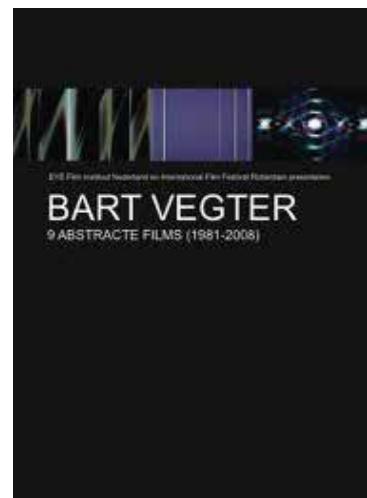
CLUB MIDNIGHT est une soirée de films interconnectés, avec les stars de cabaret Andrea Beeman, Bonnie Dunn, Francesca et Selene Savarie qui révèlent leurs corps et âme, dans une nouvelle nudité, truffée de spiritualité et d'intelligence.

ALSO AVAILABLE:

AMY GREENFIELD
Cinema Of The Body

BART VEGTER

9 Abstract Films



EDITION EYE FILM INSTITUTE

Bart Vegter (1940-2011) was self-taught and derived his primary inspiration from the methods of filmmakers such as Frans Zwartjes and Paul de Mol, and experimental cinema from the 1970s and 1980s. His oeuvre may be modest in size, but it excels in its eye for detail and craftsmanship.

Bart Vegter (1940-2011) était autodidacte et tirait son inspiration première des méthodes de cinéastes tels que Frans Zwartjes et Paul de Mol, et le cinéma expérimental des années 1970 et 1980. Son œuvre est peut être de taille modeste, mais il excelle dans son souci du détail et de l'artisanat.

AVANT-GARDE BELGE

1927-1937



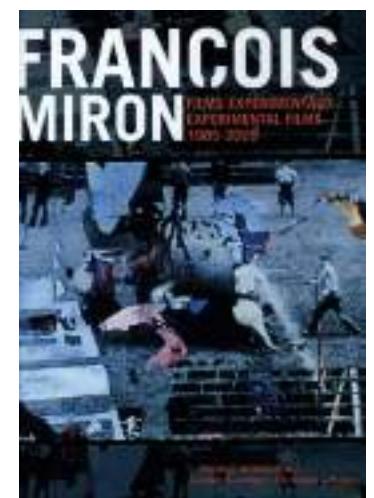
EDITION FILMARCHIEF

At the end of the nineteen twenties, two future film-makers discover their medium. Charles Dekeukeleire and Henri Storck will become famous documentary film-makers, but their debuts consist of experiments and the search of a 'pure cinema'. With the occasional surrealists Henri d'Ursel and Ernst Moerman, they make up the first avant-garde generation in Belgian cinema.

A la fin des années vingt, Charles Dekeukeleire et Henri Storck découvrent leur média. Ils deviendront des cinéastes documentaristes reconnus, mais leurs débuts sont marqués par l'expérimentation et la recherche d'un 'cinéma pur'. Avec les surréalistes de circonstance Henri d'Ursel et Ernst Moerman, ils constituent la première génération d'avant-garde du cinéma belge.

FRANCOIS MIRON

Films Expérimentaux
1985-2009



EDITION FILMGRAFIX

François Miron began making films in 1982, working exclusively with emulsion (as in film NOT video) the body of his early work consists of several short experimental films, all created using a powerful film image manipulation technique that he has mastered: optical printing.

François Miron a commencé à filmer en 1982, travaillant exclusivement avec l'émulsion (comme dans le film PAS vidéo) le corps de ses premiers travaux se composent de plusieurs films expérimentaux courts, tous créés en utilisant une technique puissante d'image du film de manipulation qu'il a maîtrisé.

GERMAINE DULAC

La Coquille
et le Clergyman



EDITION LIGHT CONE

Directed in 1927 by Germaine Dulac, *The Seashell and the Clergyman*, based on a script by Antonin Artaud, is considered to be the first surrealist film. Along with contemporary musical accompaniments, this DVD edition features a video account of the Premiere and a presentation of the film and its importance in the history of cinema and feminism.

Réalisé en 1927 par Germaine Dulac, *La Coquille et le clerc*, basé sur un scénario d'Antonin Artaud, est considéré comme le premier film surréaliste. Avec des accompagnements musicaux contemporains, cette édition DVD dispose d'un compte rendu vidéo de la Première et de la présentation du film et son importance dans l'histoire du cinéma et du féminisme.

JAY ROSENBLATT

Volume 1

ALSO AVAILABLE: Volume 2



EDITION LOCOMOTION FILMS

"I happened to be working on a project that required some archival footage. The need to use existing footage led me to the optical printer, which is a machine that allows a filmmaker to manipulate existing footage in different, new ways. This was a real discovery for me and I began moving more and more toward the use of found footage to create my films. (...)."

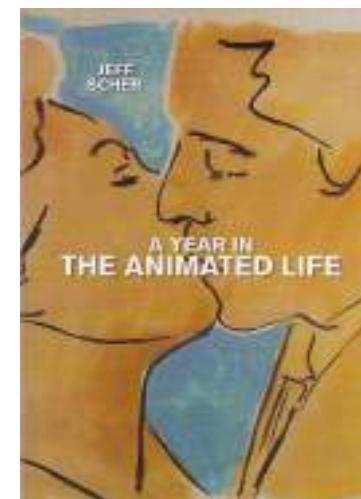
Jay Rosenblatt

« J'ai eu à travailler sur un projet qui nécessitait de travailler avec des films d'archive. Le besoin d'utiliser des films déjà existants m'a mené à la tireuse optique qui permet de manipuler les films d'une façon nouvelle, différente. Ça a été une découverte pour moi et j'ai commencé m'avancer de plus en plus dans l'usage du found footage. »

Jay Rosenblatt

JEFF SCHER

A Year In
the Animated Life



EDITION FEZ

Jeff Scher is a painter who makes experimental films and an experimental filmmaker who paints. His work is in the permanent collection of the Museum of Modern Art and the Hirshhorn Museum, and has been screened at the Guggenheim Museum, the Pompidou Center in Paris, the San Francisco Museum of Modern Art, and at many film festivals around the world.

« Beaucoup de mes films étaient de vraies expériences ». Les idées viennent d'un peu partout — les animaux des amis, des objets ramassés dans la rue, la démarche d'un obèse dans des chaussures trop serrées ou la façon dont deux tons d'aquarelles se mélangent pour faire une centaine de nouvelles couleurs. Certains de ces films commencent par l'amour du film et le désir gourmand de remplir chaque image avec autant de couleurs et de formes que possible. »

Jeff Scher

KENNETH ANGER

The Magick Lantern Cycle



EDITION POTEMKINE

An explosion of colors, of music, of provocations and of dreams. The American director makes his first short film "Fireworks" at the age of 20 and hasn't stopped celebrating the incantatory powers of cinema eversince, mixing the trickery, the rituals and the myths in one serie of literally magick films.

Yann Gonzalez

Une explosion de couleurs, de musiques, de provocations et de rêves. Le réalisateur américain tourne son premier court métrage, « Fireworks », à l'âge de 20 ans et n'a cessé depuis de célébrer les puissances incantatoires du cinéma, mêlant l'artifice, les rituels et les mythes en une série de films littéralement magiques.

Yann Gonzalez



Books

Lettrisme

SEE ALSO: ISIDORE ISOU / Page 22

“Art which accepts the materiality of letters, which have been reduced to allow them to simply be themselves (by adding to or totally replacing the poetic and musical elements) and which has replaced them in order to mould new, coherent works.”

Isidore Isou

« Art qui accepte la matière des lettres réduites et devenues simplement elles-mêmes (s’ajoutant ou remplaçant totalement les éléments poétiques et musicaux) et qui les dépasse pour mouler dans leur bloc des œuvres cohérentes. »

Isidore Isou

MAURICE LEMAÎTRE

Le film est déjà commencé ?



TITLES AVAILABLE:

NOËL MARTIN-DESLIAS

Jean-Paul Sartre ou La conscience ambiguë

MARCEL HANOUN

Connaitre Marcel Hanoun

ISIDORE ISOU

Contre l'internationale Situationniste

MAURICE LEMAÎTRE

Le film est déjà commencé ?

MAURICE LEMAÎTRE

Le temps des assis

MAURICE LEMAÎTRE

Carnets d'un Fanatique II

MAURICE LEMAÎTRE

La Danse et Le Mime Ciselants

MAURICE LEMAÎTRE

Le Temps des assis

COLLECTION LETTRISTE

Intime et Ultime

ALAIN SATIÉ

Réflexions sur le Carré blanc sur blanc de Malévitch

ISIDORE ISOU



MAURICE LEMAÎTRE



Isidore Isou was born in Romania (Botosani) 21 January 1925. He is the founder of a theory which came to be known as lettrism. “There is a primary: the motor of social evolution was not the instinct of survival, but the desire to create ... by the will of creation, the artist emerges from the drool an unconscious existence towards the eternity of a consciously-created history...” A prolific author, he produced a very protean work in which poetry rubs shoulders with literature, painting, cinema, historical, political, philosophical and theoretical texts, etc.

Isidore Isou est né en Roumanie (à Botosani) le 21 janvier 1925. Il est fondateur d'une théorie qui prendra pour nom créatique après s'être longtemps diffusée sous celui de lettrisme. « Il y a une cause première : le moteur de l'évolution sociale n'était pas l'instinct de survie, mais la volonté de créer... par la volonté de la création, l'artiste allait de la bave d'une existence inconsciente à l'éternité de l'histoire faite consciemment... » Auteur prolifique, il a produit une oeuvre protéiforme très largement méconnue dans laquelle se côtoient la poésie, la littérature, la peinture, le cinéma, des textes théoriques, historiques, politiques, philosophiques, etc.

Born in Paris in 1926, Maurice Lemaître was a major figure of the Lettrist movement. After a brief stint in the libertarian movement, he joined the group in 1949. He became one of the leading propagators and artists of the movement by developing a wide-ranging oeuvre of fine art, film and literary works. Poet, painter, sculptor, thespian, novelist, photographer, Maurice Lemaître made his first film, *Le film est déjà commencé?* in 1951. With this work, which was open to “public participation,” he revolutionized cinema and renewed the concept of the avant-garde and invented a new form of entertainment, the “syncinéma” which prefigured the “happenings” of the sixties.

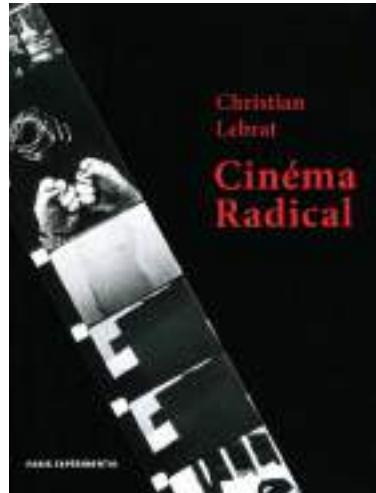
*Figure majeur du mouvement lettriste, Maurice Lemaître, né à Paris en 1926, après un bref passage au mouvement libertaire, se joint au groupe lettriste dès 1949. Il devient alors l'un des principaux propagateurs et artistes du mouvement et développe une oeuvre plastique, filmique et littéraire de grande envergure. Poète, peintre, sculpteur, homme de théâtre, romancier, photographe, Maurice Lemaître réalise son premier film, *Le film est déjà commencé?*, en 1951. Avec cette oeuvre ouverte de « participation du public », il révolutionne le cinéma, renouvelle la notion d'avant-garde et invente une nouvelle forme de spectacle, le “syncinéma”, qui préfigure les happenings des années soixante.*

paris-experimental.asso.fr

Paris Expérimental publishing house (founded 1983) is exclusively dedicated to avant-garde and experimental cinema. We publish reference books on the subject and essays on filmmakers, films or historical details of that kind of cinema. Bilingual publications (english or italian) are sometimes available.

Fondées en 1983, les éditions Paris Expérimental se consacrent essentiellement au cinéma d'avant-garde et expérimental. Paris Expérimental publie des livres de références ainsi que des essais sur des cinéastes, des films ou des points particuliers de l'histoire de cette forme de cinéma (certaines publications sont bilingues, en anglais ou en italien).

CHRISTIAN LEBRAT
Cinéma radical



TITLES AVAILABLE:

GUILLAUME BASQUIN

Fondu au noir

ÉRIK BULLOT

Renversements 1

ÉRIK BULLOT

Renversements 2

FRÉDÉRIQUE DEVAUX

Le Cinema Lettriste

MAYA DEREN

Écrits sur l'art et le cinéma

FABIEN DANESI

Le cinéma de Guy Debord

STANDISH D. LAWDER

Le Cinema Cubiste

NOUREDDINE GHALI

L'Avant-Garde cinématographique en France dans les années vingt

PIERRE HECKER

Les films "MAGIKS" de Kenneth Anger

CHRISTIAN LEBRAT

Peter Kubelka

CHRISTIAN LEBRAT

Cinéma radical

MAURICE LEMAÎTRE

Oeuvres de cinéma 1951-2007

GIOVANNI LISTA

Le cinéma futuriste

JONAS MEKAS

CinéJournal Un nouveau cinéma Américain

DOMINIQUE NOGUEZ

Une renaissance du cinéma

DOMINIQUE NOGUEZ

Éloge du cinéma expérimental

DOMINIQUE NOGUEZ

Cinéma &

SALLY SHAFTO

Zanzibar

P. ADAMS SITNEY

Le cinéma visionnaire L'avant-Garde Américaine 1943-2000

ÉRIC THOUVENEL & CAROLE CONTANT

Fabriques du cinéma expérimental

ALAIN ET ODETTE VIRMAUX

Le grand jeu et le cinéma

Yellow Now

yellownow.be

Yellow Now Editions is a Belgian publishing house specializing in texts on film. Its founder and director is Guy Jungblut. Critics and theorists Dominique Païni and Patrick Leboutte were, from the late 1980s, his main collaborators.

Les Éditions Yellow Now sont une maison d'édition belge spécialisé dans le cinéma. Son fondateur et directeur est Guy Jungblut. Les critiques et théoriciens Dominique Païni et Patrick Leboutte ont été, à partir de la fin des années 1980, ses principaux collaborateurs.

MARCEL HANOUN

Le ravisement de Natacha



Marcel Hanoun

Le ravisement de Natacha

Yellow Now – Côté cinéma

TITLES AVAILABLE:

RAPHAËL BASSAN

Cinéma Expérimental
Abécédaire pour une contre-culture

JACKY EVRAD - JACQUES KERMABON

Une encyclopédie du court métrage français

MARCEL HANOUN

Le ravisement de Natacha

MARCEL HANOUN

Cinéma cinéaste

BORIS LEHMAN

Tentatives de se décrire

JONAS MEKAS

Diaries, Notes and Sketches

Coming Soon

Patrick Bokanowski

Battements Solaires

Robert Breer

Recreation

Robert Breer

Un Miracle

Sandy Ding

Psycho Echo

Studio Een

Experimental Films From The Lowlands

Robert Fenz

Cityscapes

Peter Gidal

Selection 1967-2013

Jonas Mekas

He Stands in a Desert

François Miron

Paul Sharits

Jeff Scher

Reasons to be Glad

How To Order

RE:VOIR

Boutique:

43 rue du Faubourg Saint Martin
75010 Paris France

Metro: Strasbourg-Saint-Denis
Chateau D'eau

tel:

+ 33 9 54 22 51 11

fax:

+ 33 1 42 40 04 27

mail:

orders@re-voir.com

Open Monday to Friday 11:00-18:00

Ouvert de 11h00 à 18h00

du lundi au vendredi.

To receive our announcements of new releases, please join our mailing list: send an email to:

info@re-voir.com

Pour recevoir nos annonces et nos nouveautés, vous pouvez nous envoyer un mail à l'adresse suivante :

info@re-voir.com

www.re-voir.com

Conception Graphique Catalogue :
Alexis Legac

RE:VOIR